



# Die HEINZELMÄNNCHEN

Seite 6

Theater  
für die  
Jugend



Ländliche Entwicklung in Bayern

### Aus dem Inhalt:

- |   |          |
|---|----------|
| • Grußwort des Bürgermeisters           | Seite 3  |
| • Vorhaben „Zentrale Wärmeversorgung“   | Seite 6  |
| • Pflegestützpunkt: Kostenlose Beratung | Seite 9  |
| • Bücherei St. Jakob: Autorenlesung     | Seite 13 |
| • 40 Jahre MRSC Buchbach                | Seite 17 |
| • Veranstaltungskalender                | Seite 28 |

Bayertour



## Wichtige Dienste

### NOTRUF

|                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| Polizei Notruf                 | 1 10               |
| Feuerwehr                      | 1 12               |
| Rettungsdienst / Erste Hilfe   | 1 12               |
| Ärztlicher Bereitschaftsdienst | 11 61 17           |
| Polizei Mühldorf a. Inn        | 0 86 31 / 36 73-0  |
| Kreisklinik Mühldorf a. Inn    | 0 86 31 / 6 13-0   |
| Giftnotrufzentrale             | 0 89 / 1 92 40     |
| Krisendienst Psychiatrie       | 01 80 / 6 55 30 00 |

### ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

Telefon: 116 117

### STÖRUNGSDIENSTE

#### Strom-Netzgebiet Buchbach:

Elektronunternehmen Bauer GmbH 0172 / 8 02 76 55

#### Strom-Netzgebiet Ranoldsberg:

Bayernwerk 0941 / 28 00 33 66

Wasserversorgung Buchbach 0172 / 9 06 84 15

Wasserversorgung Ranoldsberg 0 80 86 / 13 78

Wasserversorgung Isener Gruppe 0 80 82 / 91 71

Wassergenossenschaft Angering-Isen 0 80 82 / 51 43

### BAUHOF

Telefon: 0 80 86 / 18 38 oder Mobil: 0172 / 9 06 84 15

### KLÄRANLAGE

Telefon: 0 80 86 / 5 30 oder Mobil: 0172 / 9 32 83 19

### PFARRAMT BUCHBACH

Telefon: 0 80 86 / 555 999-0

Telefax: 0 80 86 / 555 999-9

### KINDERGÄRTEN

#### Kinderhaus St. Monika, Buchbach

Kindergarten Telefon: 0 80 86 / 555 998-0

Kinderkrippe Telefon: 0 80 86 / 555 998-6

#### Kinderhaus Antonius, Ranoldsberg

Telefon: 0 80 86 / 3 24 05 90

### NACHBARSCHAFTSHILFE BUCHBACH

Telefon: 0 80 86 / 94 55 - 0

## Öffnungszeiten

### RATHAUS BUCHBACH

Montag bis Freitag 8.00 Uhr - 12.00 Uhr

Dienstag 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Donnerstag 14.00 Uhr - 18.00 Uhr

#### Telefonische Servicezeit:

Montag bis Freitag 8.00 Uhr - 12.00 Uhr

Montag bis Mittwoch 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Donnerstag 14.00 Uhr - 18.00 Uhr

Telefon: 0 80 86 / 93 07-0

Telefax: 0 80 86 / 93 07-30

E-Mail: [rathaus@buchbach.de](mailto:rathaus@buchbach.de)

Internet: [www.buchbach.de](http://www.buchbach.de)

### WERTSTOFFHOF BUCHBACH

März bis November:

Dienstag 15:00 Uhr - 18:00 Uhr

Samstag 10:00 Uhr - 14:00 Uhr

Dezember bis Februar:

Samstag 10:00 Uhr - 12:00 Uhr

### ERSCHEINUNGSDATUM AUSGABE 05/2023

Die nächste Ausgabe des Gemeindeblattes erscheint am Dienstag, 30. Mai 2023 (-keine Gewähr-).

### ANNAHMESCHLUSS

Der Annahmeschluss für Artikel, Werbung und Kleinanzeigen für die Ausgabe 05/2023 ist der 15. Mai 2023.

E-Mail: [gemeindeblatt@buchbach.de](mailto:gemeindeblatt@buchbach.de)

## Impressum

**V.i.S.d.P.:** Thomas Einwang, Erster Bürgermeister

Herausgeber: Markt Buchbach, Marktplatz 1, 84428 Buchbach

Redaktion: Thomas Einwang, Doris Greimel

(Für die Inhalte der nicht gemeindlichen Beiträge ist die Redaktion nicht verantwortlich!)

Konzeptentwicklung: Christian Klotz, Firma Qualikom, Grabenstätt

Layout und Satz: Doris Greimel

Gestaltung: SMS Stöger-Medien-Service GmbH, Traunstein

Druck: Druckerei Lanzinger, Oberbergkirchen

Auflage: 1.280 Stück

## Titelbild

Bild: Theater für die Jugende  
„Heinzelmännchen“



## Grußwort des Bürgermeisters



### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das internationale Ensemble des Theaters für die Jugend reist im Stile der alten Wandertruppen durch Bayerische Märkte und Dorfgemeinden und spielt dort seine Programme für Zuschauer jeden Alters.

Am **Freitag, den 19. Mai** gastiert die Reisegesellschaft im Rahmen ihrer Tour auch auf dem **Marktplatz in Buchbach** und zeigt dabei zwei Inszenierungen.

Als erstes wird Nachmittag um **16.30 Uhr** mit den „**Heinzelmännchen**“ eine Märchenkomödie für die ganze Familie gezeigt.

Die Heinzelmännchen erscheinen in der Nacht und nehmen den Handwerkern sämtliche Arbeit ab. Der machtgierige Professore will die Wichte einfangen, um sie nur noch für sich arbeiten zu lassen. Werden wir alle in Zukunft von der Gunst des Professore abhängig sein oder gibt es noch Rettung aus dieser Misere? Bei den „Heinzelmännchen“ handelt es sich um ein unterhaltsames Märchen für Alle ab vier Jahren.

Im Anschluss um **19 Uhr** kommt dann das Schauspiel „**Hamlet**“ zur Aufführung.

Das Schauspiel gilt als das bedeutendste dramatische Werk aller Zeiten, ist Kriminalfall, Familientragödie und die Geschichte einer dramatischen Zeitenwende zugleich. Was in Hamlet verhandelt wird, ähnelt den Verhältnissen unserer Zeit beinahe schon auf gespenstische Weise. Dem alten Hamlet, einem konservativen Regierungschef und Wertepolitiker, folgt Claudius, der Bruder des Verstorbenen auf den Thron, ein Populist, dessen Regierung das Land in den Ruin zu treiben droht. Damit nicht genug, offenbart der Geist des alten Hamlet seinem Sohn, dass er von Claudius vergiftet wurde und verlangt nach Wiedergutmachung. Hamlet muss handeln, nicht nur um seiner Rache willen, sondern um die Katastrophe schlechthin zu verhindern. Hamlets Welt, unsere Welt, befindet sich in einem Rendezvous mit dem Schicksal. Die einzig relevante Frage lautet also für ihn, wie für uns alle: „Sein oder Nichtsein?“

Ich wünsche allen viel Spaß und eine gute Unterhaltung.

Herzlichst Ihr  
Thomas Einwang  
Erster Bürgermeister

## Inhaltsverzeichnis

|   |  |
|---|--|
| <b>GRUßWORT BÜRGERMEISTER</b>   | Seite 3  |
| <b>AUS DEM RATHAUS</b>  | Seite 4  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rathaus geschlossen</li> <li>• Bauamtsleiter Folger in den Ruhestand</li> <li>• Straßenbauarbeiten Oberbonbruck</li> <li>• Anzeigepflicht für offene Feuer</li> <li>• Hundesteuer 2023</li> </ul>  | Seite 5  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung</li> <li>• BayernFunk</li> <li>• Carsharing</li> <li>• Vorhaben „Zentrale Wärmeversorgung“</li> <li>• Stadtradeln</li> <li>• Theater der Jugend in Buchbach</li> <li>• Neubau Bauhof Buchbach - Bauantrag genehmigt</li> </ul>   | Seite 6  |
| <b>DER MARKT GRATULIERT</b>   | Seite 8  |
| <b>AUS DEM MAKRTGEMEINDERAT</b>   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bekanntmachung der Beschlüsse</li> </ul>   |  |
| <b>AUS DEM LANDRATSAMT</b>  | Seite 9  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abfallwirtschaft</li> <li>• Pflegestützpunkt</li> </ul>  |  |
| <b>VOLKSHOCHSCHULE</b>  |  |
| <b>AUS DEM PFARRVERBAND</b>   | Seite 11   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellenausschreibung</li> <li>• Wallfahrt nach Altötting</li> </ul>  |  |
| <b>NACHBARSCHAFTSHILFE</b>  | Seite 12   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fahrradübergabe</li> <li>• Spielenachmittag</li> <li>• Kunst-Spende</li> <li>• Brotbackstunde für Erstkommunionkinder</li> <li>• Zellbrünnl vom Baum getroffen</li> </ul>  | Seite 13   |
| <b>BÜCHEREI ST. JAKOB</b>   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autorenlesung</li> </ul>   |  |
| <b>KINDERHAUS ST. MONIKA</b>  | Seite 14   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Weihnachtsgeschenk der Firma TRIUSO</li> <li>• Hannelore Wagner verabschiedet</li> <li>• Osterfeier im Kindergarten</li> </ul>   |  |
| <b>KINDERHAUS ANTONIUS</b>  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Osterhase im Wald</li> </ul>   |  |
| <b>WALDORFKINDERGARTEN</b>  | Seite 15   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellenausschreibung Bundesfreiwilligendienst</li> </ul>   |  |
| <b>GRUND- UND MITTELSCHULE</b>  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• 100 Jahre Otto Preußler an der Grundschule</li> <li>• Kinder für Gesundheit begeistern</li> </ul>  |  |
| <b>MUSIKSCHULE</b>  | Seite 16   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schülerkonzert bestens besucht</li> </ul>  |  |
| <b>VEREINE UND VERBÄNDE</b>   | Seite 17   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• MRSC Buchbach</li> <li>• KSK Ranoldsberg</li> <li>• Gartenbauverein Buchbach</li> <li>• TSV Buchbach</li> </ul>  | Seite 18   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abteilungen Stockschießen, Turnen, Fußball, Tennis</li> </ul>  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• KLJB Ranoldsberg</li> <li>• FFW Ranoldsberg</li> <li>• First Responder Ranoldsberg</li> <li>• KRK Buchbach</li> <li>• KLJB Ranoldsberg</li> <li>• Schützengesellschaft Steeg</li> <li>• Bienenzuchtverein Buchbach</li> <li>• TSV Buchbach Abteilung Stockschießen</li> <li>• TSV Buchbach/Zusammen für die Ukraine</li> <li>• Lebensgemeinschaft Höhenberg</li> </ul> | Seite 20<br>Seite 21<br>Seite 22<br>Seite 23<br>Seite 24 |
| <b>GEWERBEANZEIGEN</b>  |  |
| <b>AUS DEM GESCHÄFTSLEBEN</b>   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die LECHNER's</li> </ul>   | Seite 25<br>Seite 26<br>Seite 27                         |
| <b>VERANSTALTUNGSKALENDER</b>   | Seite 28   |

# Aus dem Rathaus

## Einwohnermelde- und Standesamt geschlossen

Das Einwohnermelde- und Standesamt ist am Dienstag, 25. April 2023 wegen Schulung geschlossen.



## Rathaus und Bauhof geschlossen



Das Rathaus und der Bauhof sind am Freitag, 19. Mai 2023 geschlossen.

In dringenden Angelegenheiten erreichen Sie einen Ansprechpartner unter der Rufnummer 08086/9307-29.

## Bauamtsleiter Konrad Folger in den Ruhestand versetzt

Mit Ablauf des 31. Januar 2023 wurde Bauamtsleiter Konrad Folger in den wohlverdienten Ruhestand versetzt.

Bei der Überreichung der Versetzungsurkunde bedankte sich Bürgermeister Thomas Einwang bei Verwaltungsoberinspektor Konrad Folger für die in seiner langjährigen Dienstzeit dem Markt Buchbach geleistete Arbeit und dessen Einsatz für die Belange des Marktes. Er wünschte ihm für die Zukunft alles erdenklich Gute sowie Gesundheit, um den „neuen“ Lebensabschnitt auch genießen zu können.

Mit dem Eintritt in den Ruhestand war Konrad Folger 45 Jahre im öffentlichen Dienst beschäftigt.

Seine berufliche Laufbahn begann er 1979 beim Finanzamt Mühldorf. Nach der Anwärterzeit war Herr Folger zwei Jahre beim Zentralfinanzamt in München im Dienst. Anschließend war er zehn Jahre bei der Gemeinde Ampfing tätig, bevor Herr Folger 1993 zum Markt Buchbach wechselte.



## Straßenbauarbeiten in Oberbonbruck

In der 17. Kalenderwoche beginnen die Straßenbauarbeiten in Oberbonbruck (Hausnummern 12 bis 24). Während der Bauzeit ist mit Behinderungen zu rechnen. Wir bitten um ihr Verständnis.



## Auffüllen von Schwimmbädern

In den nächsten Wochen steht bei vielen wieder das Auffüllen der privaten Schwimmbäder an. Dies kann an einigen Tagen zu einem deutlichen Mehrverbrauch des Wasserbezuges von der Isener Gruppe führen. Da Mehrverbräuche in der Regel ihre Ursache in einem Rohrbruch haben, ergeht an diesen Tagen eine Störmeldung an den Wasserwart.

Um hier Fehlalarme auszuschließen, bitten wir die Bürgerinnen und Bürger das geplante Auffüllen beim Markt Buchbach kurz anzukündigen. Dies können Sie gerne telefonisch über das Rathaus (Tel.: 93 07 -0) oder per E-Mail an [bauhof@buchbach.de](mailto:bauhof@buchbach.de) vornehmen.

Schon im Vorfeld herzlichen Dank dafür!

## Anzeigepflicht für Sonnwendfeuer, Verbrennung von Wied, Reisig und sonstige offene Feuer

Sonnwendfeuer müssen rechtzeitig, d.h. mindestens eine Woche vorher, beim Markt Buchbach angezeigt werden. Unabhängig hiervon ist für Feuer in einem geringeren Abstand als 100 Meter von Waldflächen eine Erlaubnis der Forstbehörde erforderlich. Auch ist bei einer Verbrennung von Wied und Reisig sowie bei allen anderen sonstigen offenen Feuern eine Anzeige an den Markt Buchbach zu erstatten.

**Hinweis:** Ein Anruf bei den örtlichen Feuerwehrkommandanten, bei der ILS Traunstein oder bei der Polizeiinspektion Mühldorf a. Inn ersetzt die Anzeigepflicht beim Markt Buchbach nicht.



## Hundesteuer 2023

Die Hundesteuer für das Jahr 2023 ist gemäß Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer des Marktes Buchbach zum 1. Mai 2023 fällig.

Wir weisen die Hundebesitzer, welche dem Markt Buchbach keine Abbuchungsermächtigung erteilt haben, darauf hin, die Hundesteuer für ihren Hund / ihre Hunde rechtzeitig zu überweisen. Sollten Sie dem Markt Buchbach eine Abbuchungsermächtigung erteilen wollen, fragen Sie bitte im Rathaus nach. Alternativ kann ein entsprechendes Formular auch auf der Homepage des Marktes Buchbach ([www.buchbach.de](http://www.buchbach.de)) abgerufen werden.

Sollte Ihr Hund beim Markt Buchbach noch nicht gemeldet sein, bitten wir Sie, die Anmeldung zeitnah nachzuholen.

## Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung (32. BImSchV)

Mit dem Frühjahr beginnt auch wieder die Zeit des Rasenmärens und der Gartenarbeiten. In diesem Zusammenhang dürfen wir Sie, auch im Sinne einer guten Nachbarschaft, auf die Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung hinweisen und um deren Beachtung bitten.

Diese Verordnung regelt den Gebrauch von Gerätschaften, von denen Lärmbelästigungen ausgehen können. Im Einzelnen sind hier u.a. die Benutzung von Rasenmähern, Heckscheren, tragbaren Motorkettensägen, Beton- und Mörtelmischern, Vertikutierern, Häckslern, Grastrimmern oder Laubsaugern betroffen.

**Als Beispiel seien hier die Rasenmäher genannt, deren Betrieb an Sonn- und Feiertagen sowie an Werktagen zwischen 20:00 Uhr und 7:00 Uhr nicht zulässig ist!**

Es spielt keine Rolle, ob der Rasenmäher mit Verbrennungs- oder mit Elektromotor betrieben wird. Auch sogenannte lärmarme Rasenmäher oder Maschinen mit dem Umweltzeichen dürfen in dieser Zeit nicht betrieben werden.

An Werktagen spielt allerdings eine Rolle, ob die Geräte und Maschinen ein EG-Umweltzeichen haben. Geräte mit diesem Zeichen dürfen an Werktagen zwischen 7:00 Uhr und 20:00 Uhr betrieben werden. Bei Geräten ohne dieses Zeichen ist **an Werktagen der Betrieb nur von 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr und von 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr erlaubt.**

Nähere Auskünfte können Sie im Rathaus (Tel.: 0 80 86 / 93 07-18) während den allgemeinen Dienststunden erhalten.

Digitale Dörfer

# BayernFunk

In Bayern funk't's!  
Lokale Nachrichten lesen\*,  
Bieten, Helfen, Ratschen,  
Events teilen

Jetzt App laden und mitmachen:  
Android    iOS

\* dabei immer Informiert bleiben über  
[bayern.digitale-doefer.de](http://bayern.digitale-doefer.de)

Bayerisches Rotes Kreuz    Fraunhofer ISE    VEREINIGTES LANDKREIS MÜHLDORF AM INN  
Die Block-Steinmetzen

## Carsharing

mūmo  
Einfach unterwegs.

# Carsharing im Landkreis Mühldorf am Inn!

Einfach einsteigen und losfahren.  
Einfach unterwegs mit mūmo.

Unsere Standorte

- Ampfing, Schweppermannstr. 1
- **Buchbach, Marktplatz 1**
- Haag, Am Schachenwald 1
- Neumarkt-St. Veit, Stadtplatz 30 (Parkplatz hinter altem Rathaus)
- Oberbergkirchen, Hofmark 21
- Schönberg, Waldstraße (gegenüber der Kirche)
- Schwindegg, Mühldorfer Str. 54

@muehldorf\_mobil  
@muehldorfmobil



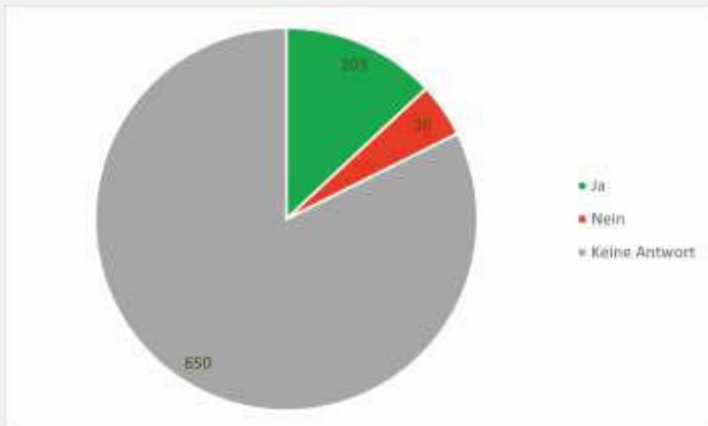
## Vorhaben „Zentrale Wärmeversorgung“

Wie in der Februarausgabe des Gemeindeblattes informiert, haben 650 Grundstückseigentümer im Hauptort Buchbach Ende März ein Schreiben des Marktes Buchbach mit Informationen über den aktuellen Stand des Vorhabens erhalten.

Alle Informationen rund um das geplante Wärmenetz können im Internet unter [www.warmenetz-buchbach.de](http://www.warmenetz-buchbach.de) nachgelesen werden.

Dem Schreiben lag ein Fragebogen bei, mit dessen Hilfe herausgefunden werden soll, ob sich ein Nahwärmenetz in Buchbach wirtschaftlich und technisch realisieren lässt.

Von den insgesamt 650 verschickten Fragebögen wurden bislang (Stand 11.04.2022) 139 Fragebögen ausgefüllt und zurückgeschickt. Von den Rückmeldungen zeigen 103 Personen Interesse an einem Anschluss. (siehe nachfolgende Grafik)



Falls noch nicht geschehen, wird im Interesse eines zügigen Projektfortschritts darum gebeten, den Fragebogen bis Ende April auszufüllen und an die am Ende des Fragebogens angegebene Adresse zurückzuschicken!

Vielen Dank



Über viele Jahrzehnte war das Auto die relevante Kategorie im Bereich Mobilität, das möchten die Verantwortlichen von **Stadtradeln** gerne ändern.

Stadtradeln ist ein Wettbewerb, bei dem es darum geht, 21 Tage lang möglichst viele Alltagswege klimafreundlich mit dem Fahrrad zurückzulegen. Dabei ist es egal, ob man bereits jeden Tag fährt oder bisher eher selten mit dem Rad unterwegs war. Jeder Kilometer zählt – erst recht wenn man ihn sonst mit dem Auto zurück gelegt hätte.

Heuer ist zum ersten mal der Markt Buchbach beim **Stadtradeln** dabei.

Wir legen ab 15.Juni 2023 bis zum 5. Juli 2023 gemeinsam möglichst viele Alltagswege mit dem Fahrrad zurück und schonen so Klima und Gesundheit.

Dazu brauchen wir möglichst viele Teilnehmer, die zusammen mit uns dieses Projekt unterstützen!

Meldet euch bei uns im offenen Team Buchbach an oder gründet einfach euer eigenes Team mit Freunden, Kollegen oder eurem Verein und sammelt Fahrradkilometer.

Unter [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de) könnt ihr euch registrieren, dazu wählt das Bundesland **Bayern** und die Kommune **Buchbach im Landkreis Mühldorf a. Inn** aus. Ihr könnt einem vorhandenem Team beitreten oder ein neues gründen.

Nach dem Verkehrsträgervergleich des Umweltbundesamtes können durch Rad- und Fußverkehr rund 140g Treibhausgas-Emissionen pro Personenkilometer gegenüber dem Pkw eingespart werden. Auch gesundheitsschädigende Luftschadstoffe können durch mehr Radverkehr verringert werden (Umweltbundesamt 2021).

Es ist klar, dass wir hier bei uns auf dem Land sehr auf unser Auto angewiesen sind, daran besteht kein Zweifel. Aber wir können dennoch auf die ein oder andere Autofahrt verzichten und statt dessen mit dem Fahrrad fahren. Versuchen wir es doch einfach!

**Die „Land.Gemeinsam.Gestalten Bayerntour“ gastiert auf dem Marktplatz in Buchbach mit William Shakespeares**

„HAMLET“  
und dem Märchen von den  
**Heinzelmännchen**



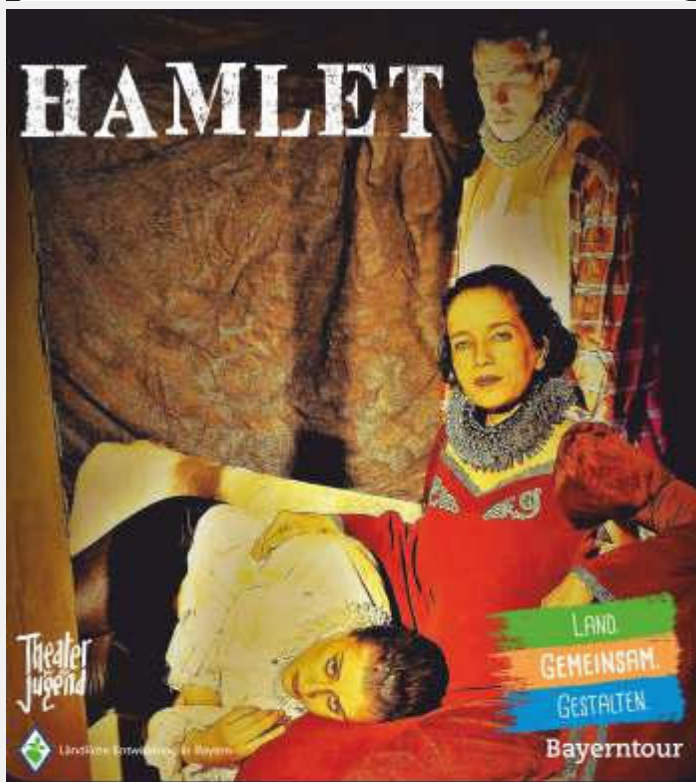
19.05.2023, 16:30 Uhr „Die Heinzelmännchen“  
19.05.2023, 19:00 Uhr „Hamlet“

Das internationale Ensemble des Theaters für die Jugend reist im Stile der alten Wandertruppen durch Bayerische Märkte und Dorfgemeinden und spielt dort seine Programme für Zuschauer jeden Alters. In Buchbach gastiert die Reisegesellschaft mit zwei Inszenierungen. Am Nachmittag wird mit den „Heinzelmännchen“ eine Märchenkomödie für die ganze Familie gezeigt und am Abend „Hamlet“. **Der Eintritt ist frei!**

Weitere Informationen unter  
[www.land-gemeinsam-gestalten-tour.bayern](http://www.land-gemeinsam-gestalten-tour.bayern)



**19. Mai 2023 - 16:30 Uhr**  
**Marktplatz Buchbach**



**19. Mai 2023 - 19:00 Uhr**  
**Marktplatz Buchbach**

Quelle: Theater für die Jugend

## Neubau Bauhof Buchbach – Bauantrag genehmigt

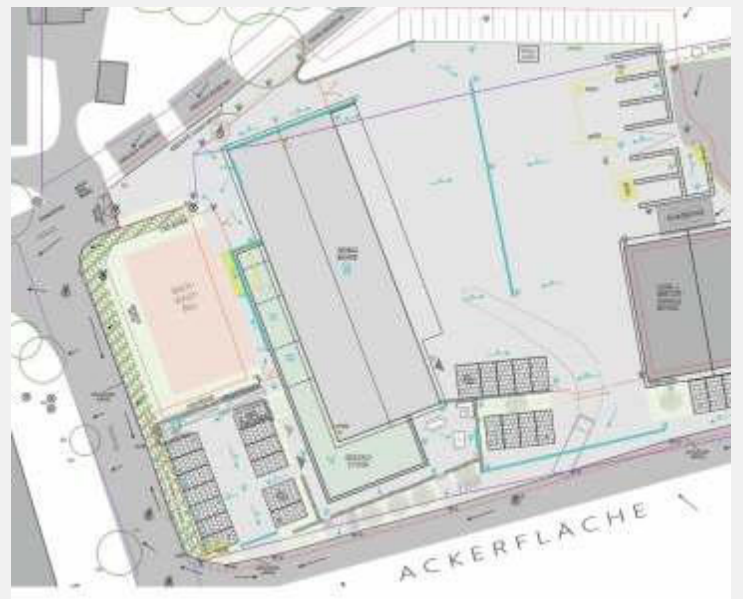
Beim dringend notwendigen Neubau des gemeindlichen Bauhofs wurden weitere wichtige Entscheidungen getroffen und damit entscheidende Weichen gestellt. Zudem liegt mittlerweile die Baugenehmigung des Landratsamt Mühldorf vor.

Am 26.10.2022 wurden dem Marktgemeinderat die Ergebnisse der Kostenberechnungen vorgestellt. Demnach ist bei einer Umsetzung des Gesamtprojektes zum Neubau Bauhof mit Büro- und Sozialräumen, Fahrzeug- und Waschhalle sowie Jugendtreff und Vereinsräume Beachvolleyball mit dazugehörigen Nebenräumen mit Gesamtkosten von ca. 3,16 Mio Euro zu rechnen.

Trotz der gegenüber der ursprünglichen Annahmen deutlichen Erhöhung der Gesamtkosten, welche neben den allgemeinen Kostensteigerungen im Wesentlichen durch eine Vergrößerung des umbauten Raumes mit Waschhalle für den Bauhof sowie der Schaffung von Räumlichkeiten für den geplanten Jugendtreff und für die Nutzer des Beachvolleyballplatzes begründet sind, beschloss der Marktgemeinderat am Gesamtkonzept festzuhalten und im Rahmen der weiteren Planung und Umsetzung mögliche Einsparungen zu prüfen.

Nachdem die Prüfung von Einsparungen durch eine Fertighallenbauweise keine nennenswerten Einsparungen ergab, bekräftigte der Marktgemeinderat in der Sitzung am 07.03.2023 den bereits 2022 gefassten Beschluss den Neubau in konventioneller Bauweise auszuführen.

Das beauftragte Planungsbüro erarbeitet auf der Basis dieser Entscheidungen nun die Leistungsverzeichnisse für die Ausschreibung und Vergabe der Arbeiten.



Lageplan mit neuem Bauhof



Ansicht neuer Bauhof von Osten

## Der Markt gratuliert

April 2023

### 90. Geburtstag

Rupert Haider, Kastenberg



## Aus dem Marktgemeinderat

### Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Sitzung des Marktgemeinderates vom 11.04.2023

#### A) Öffentliche Sitzung

##### 1. Sitzungsniederschrift vom 07.03.2023

##### a) Genehmigung des öffentlichen Teiles

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat erhebt keine Einwände und genehmigt die Sitzungsniederschrift vom 07.03.2023 wie vorgelegt.

##### b) Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse nach Wegfall der Geheimhaltungspflicht

Gemeindestraßen: Wiederherstellung der nördlichen Zufahrt im Ortsteil „Oberbonbruck West“

*Auftragsergabung an Fa. Schwarzenbeck aus Gars a. Inn - Auftragssumme brutto 40.808,65 €.*

Neubau eines Bauhofgebäudes – Ergebnis Angebot Hallenbauer, weiteres Vorgehen

*Aufgrund einer zu erwartenden nur geringen Kosteneinsparung in Verbindung mit den einhergehenden Unwägbarkeiten beschließt der Marktgemeinderat an der 2022 gefassten Entscheidung zur Umsetzung in konventioneller Bauweise festzuhalten.*

Neubau eines Bauhofgebäudes – Planungsleistungen Außenbereich

*Auftragsvergabe für die Leistungsphasen 1-4 an JU Architekten, Mühldorf*

Turnusmäßige TV-Befahrung durch Opt. Inspektion und HD-Reinigung des Kanalnetzes (2. Abschnitt)

*Auftragsvergabe an Fa. Deierer Abwassertechnik, Dorfen - Auftragssumme brutto 23.943,12 €.*

Beschaffung von Schutzausrüstung für die Freiwilligen Feuerwehren Buchbach und Ranoldsberg

*Auftragsvergabe an Firma Stirner GmbH – Auftragssumme brutto 42.233,46 Euro*

Umsetzung Onlinezugangsgesetz (OZG): Beschaffung von Online-Diensten

*Auftragsvergabe an den IT-Dienstleister AKDB (Anstalt für Kommunale Datenverarbeitung in Bayern)*

#### 2. Bauleitplanung des Marktes Buchbach: Änderung der Außenbereichssatzung Ella (Deckblatt 1) – Satzungsbeschluss

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat beschließt die Außenbereichssatzung „Ella (Deckblatt 1)“ in der Fassung vom 23.11.2022 als Satzung.

#### 3. Bauleitplanung des Marktes Buchbach: Außenbereichssatzung „Engolding“ – Billigung der Planunterlagen für die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB und der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 1 BauGB

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat billigt die Planunterlagen für die Außenbereichssatzung „Engolding“ in der Fassung vom 31.03.2023 zum Zwecke der Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB und der Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange § 4 Abs. 1 BauGB

#### 4. Bauleitplanung des Marktes Buchbach: Außenbereichssatzung „Langenloh“ – Billigung der Planunterlagen für die erneute Auslegung nach § 4a Abs. 3 BauGB i.V.m. der Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (3. Auslegung)

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat billigt den Planentwurf für die „Außenbereichssatzung Langenloh“ in der Fassung vom 11.04.2023 zum Zwecke der erneuten Auslegung nach § 4 a Abs. 3 BauGB i.V.m. der Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB (3. Auslegung).





## 5. Verkehrsrecht: Verkehrsschau 2022 – Anordnung verkehrsregelnder Maßnahmen

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat nimmt Kenntnis von seitens der Verwaltung vorgeschlagenen Anordnungen Nr. 1 – 9 und erhebt dagegen keine Einwände.

## 6. Vollzug Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) und Schöffenbekanntmachung: Aufstellung von Vorschlagslisten für Schöffen

**Beschluss:** Der Marktgemeinderat stimmt der Aufnahme von Martina Rachl und Josef Schmid in die Vorschlagsliste für die Wahl der Schöffen für die Geschäftsjahre 2024 – 2028 zu.

# Aus dem Landratsamt

## Abfallwirtschaft

### Entsorgungskalender

| April | 14           | 15 | 16 | 17 |
|-------|--------------|----|----|----|
| 1 Sa  |              |    |    |    |
| 2 So  |              |    |    |    |
| 3 Mo  | C            |    |    |    |
| 4 Di  |              |    |    |    |
| 5 Mi  |              | 3  |    |    |
| 6 Do  |              |    |    |    |
| 7 Fr  | Karfreitag   |    |    |    |
| 8 Sa  |              |    |    |    |
| 9 So  | Ostersonntag |    |    |    |
| 10 Mo | Ostermontag  | 15 |    |    |
| 11 Di |              |    |    |    |
| 12 Mi | C            | 1  |    |    |
| 13 Do |              | 2  |    |    |
| 14 Fr |              | 3  | 1  |    |
| 15 Sa |              | 2  |    |    |
| 16 So |              |    |    |    |
| 17 Mo |              |    |    | 16 |
| 18 Di | C            |    |    |    |
| 19 Mi |              |    |    |    |
| 20 Do |              |    |    |    |
| 21 Fr |              |    |    |    |
| 22 Sa |              |    |    |    |
| 23 So |              |    |    |    |
| 24 Mo |              |    |    | 17 |
| 25 Di | C            | 1  |    |    |
| 26 Mi |              | 2  |    |    |
| 27 Do |              | 3  |    |    |
| 28 Fr |              |    |    |    |
| 29 Sa |              |    |    |    |
| 30 So |              |    |    |    |

| 18    | 19                  | 20 | 21 | 22 |
|-------|---------------------|----|----|----|
| 1 Mo  | Tag der Arbeit      | 18 |    |    |
| 2 Di  |                     |    |    |    |
| 3 Mi  | C                   |    |    |    |
| 4 Do  |                     |    |    |    |
| 5 Fr  |                     | 3  |    |    |
| 6 Sa  |                     |    |    |    |
| 7 So  |                     |    |    |    |
| 8 Mo  |                     |    |    | 19 |
| 9 Di  | C                   | 1  |    |    |
| 10 Mi |                     | 2  |    |    |
| 11 Do |                     | 3  | 1  |    |
| 12 Fr |                     | 2  |    |    |
| 13 Sa |                     |    |    |    |
| 14 So |                     |    |    |    |
| 15 Mo |                     |    |    | 20 |
| 16 Di | C                   |    |    |    |
| 17 Mi |                     |    |    |    |
| 18 Do | Christi Himmelfahrt |    |    |    |
| 19 Fr |                     |    |    |    |
| 20 Sa |                     |    |    |    |
| 21 So |                     |    |    |    |
| 22 Mo |                     |    |    | 21 |
| 23 Di | C                   | 1  |    |    |
| 24 Mi |                     | 2  |    |    |
| 25 Do |                     | 3  |    |    |
| 26 Fr |                     |    |    |    |
| 27 Sa |                     |    |    |    |
| 28 So | Pfingstsonntag      |    |    |    |
| 29 Mo | Pfingstmontag       | 22 |    |    |
| 30 Di |                     |    |    |    |
| 31 Mi | C                   |    |    |    |

## Sperrmüllabfuhr

| Abfuhrtermin:    | Annahmeschluss im Landratsamt |
|------------------|-------------------------------|
| 24./25./26. Mai  | 05. Mai                       |
| 21./22./23. Juni | 02. Juni                      |

Quelle: LRA Mühldorf, Abfallwirtschaft

Pressemitteilung



## Pflegestützpunkt: Kostenlose Beratung für alle Bürgerinnen und Bürger

– Sprechstunden in Mühldorf, Waldkraiburg, Haag und Neumarkt-St. Veit

Der Pflegestützpunkt ist für die Bürgerinnen und Bürger im Landkreis Mühldorf a. Inn der zentrale Ansprechpartner für alle Fragen rund um das Thema Pflege. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter beraten kompetent, neutral und vertraulich zu Leistungen aus der Pflegeversicherung und zum Thema Barrierefreies Wohnen. Sprechstunden werden sowohl am Standort Mühldorf a. Inn als auch in den Bürgerbüros Waldkraiburg, Haag und Neumarkt-St. Veit angeboten. Die Beratung ist für alle Bürgerinnen und Bürger kostenlos.

Das Angebot richtet sich an Menschen mit Pflegebedarf und Menschen mit Behinderung sowie jeweils deren Angehörige. Entsprechend breit ist die Palette an Themen, die von wohnortnahen Pflege- und Unterstützungsangeboten über die Möglichkeiten barrierefreier Umbaumaßnahmen bis zu Informationen rund um den Schwerbehindertenausweis reicht.

"Zu unseren Schwerpunkten zählt die Suche nach der passenden Form der Pflege. Angehörigen und Betroffenen stehen wir unter anderem bei allen Fragen rund um die Antragstellung zum Pflegegrad bei", erklärt Jakob Umbach, Mitarbeiter des Pflegestützpunkts Mühldorf a. Inn. "Darüber hinaus unterstützen wir bei der Organisation der pflegerischen und sozialen Hilfsangebote und beraten im Kontakt mit Kranken- und Pflegekassen sowie dem Sozialamt."

Die Wohnberatung des Pflegestützpunkts dreht sich häufig um den Wunsch, möglichst lange selbstbestimmt, selbständig und sicher zuhause zu leben. Sechs ehrenamtlich ausgebildete Wohnberater sind im Landkreisgebiet unterwegs und geben vor Ort wertvolle Tipps zum Thema Barrierefreiheit. "Gemeinsam werden Lösungen zur Gestaltung des Wohnraums gesucht", so Jakob Umbach. Im Mittelpunkt stehen der Einsatz von Hilfsmitteln, die Beseitigung von Hindernissen und Gefahrenquellen, die Verbesserung der Lebensqualität sowie Finanzierungs- und Zuschussmöglichkeiten bei Umbaumaßnahmen.



"Der Kontakt zum Pflegestützpunkt kommt in den meisten Fällen zustande, wenn im Alltag die ersten Probleme auftauchen", berichtet Pflegestützpunkt-Mitarbeiterin Lisa Dörr und nennt einige Beispiele: "Wenn man nicht mehr alleine aus dem Haus kommt, sich die Schwelle zur Terrasse oder Garten nicht mehr überwinden lässt oder die Nutzung der Badewanne oder Dusche aufgrund des hohen Einstiegs immer beschwerlicher wird, greifen viele Betroffene zum Telefonhörer und rufen uns an. Dann vereinbaren wir in der Regel einen Beratungstermin in Mühldorf oder in den Bürgerbüros im Landkreis."

### Kontakt zum Pflegestützpunkt

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Pflegestützpunkts Mühldorf a. Inn sind Montag, Dienstag und Donnerstag jeweils von 8 bis 16 Uhr sowie Mittwoch von 8 bis 12 Uhr erreichbar. Dienstags werden Sprechstunden in den Bürgerbüros Waldkraiburg, Haag und Neumarkt St. Veit angeboten. Termine außerhalb der regulären Öffnungszeiten sind nach Absprache möglich.

### Terminvereinbarung (persönlich, virtuell oder telefonisch):

**Adresse:** Pflegestützpunkt im Landratsamt Mühldorf  
Schillerstraße 33 (Außenstelle)  
84453 Mühldorf

**Telefon:** 08631/699-1111 (Montag bis Donnerstag)

**E-Mail:** [pflegestuuetzpunkt@lra-mue.de](mailto:pflegestuuetzpunkt@lra-mue.de)

**Virtuell:** [www.lra-mue.de/pflegestuuetzpunkt](http://www.lra-mue.de/pflegestuuetzpunkt)

Weitere Informationen über den Pflegestützpunkt:  
[www.lra-mue.de/pflegestuuetzpunkt](http://www.lra-mue.de/pflegestuuetzpunkt)



Lisa Dörr und Jakob Umbach beraten neutral, vertraulich und kostenfrei für den Pflegestützpunkt Mühldorf a. Inn.

Quelle: LRA Mühldorf, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

# Volkshochschule

## vhs Programm- und Kurs-Informationen

Die Kurs- und Theaterfahrtenangebote können auch auf der vhs-Website [www.vhs-sbo.de](http://www.vhs-sbo.de) eingesehen werden.

Die Fortsetzung unsere beliebten Gesundheitskurse Pilates, Wirbelsäulengymnastik und Beckenbodengymnastik haben alle schon Mitte April begonnen. Wenn Sie vielleicht den Anfang dieser Kurse übersehen haben, ist eine Teilnahme immer noch möglich. Alle diese Kurse laufen bis zum Anfang Juli. Machen Sie sich fit für den Sommer!/Vielleicht für Sie eine Chance fit für den Sommer zu machen?

Um an einen Kurs teilzunehmen ist eine Anmeldung erforderlich. Anmeldungen sind jederzeit per E-Mail, Fax und telefonisch zu den vhs-Geschäftszeiten möglich. Sie erhalten auch nähere Informationen zu allen Kursen und Theaterfahrten über die Geschäftsstelle.

### Kurze Beschreibungen mancher Kurse

#### Eine Lichterstadt bauen - ganz nach den eigenen Wünschen



Ein Lichthaus mit Spitzdach, ein kleines Haus neben einem großen und in der Mitte eine Kirche - ein Lichterdorf oder gleich eine ganze Lichterstadt bilden Lichthäuser, wenn sie gemeinsam inszeniert werden. Mit einem einfachen oder batteriebetriebenen Teelicht bestückt sorgt ihr

Lichthaus für eine wohlige Atmosphäre. Aus Ton in Handarbeit gefertigt ist es aber auch tagsüber ein hübsches Dekoelement. Keine Vorkenntnisse erforderlich. Anmeldeschluss: 10.05.2023

#### Naturgarten zur Selbstversorgung

Bei einem Rundgang durch den Garten werden folgende Punkte an Hand von Beispielen aus der Praxis besprochen: Bedarfsplanung, Beete ohne umgraben anlegen, Pflanzen vorziehen, Hochbeet optimal nutzen, Pflanzenschutz, der Baum und Strauch im Gemüsegarten und Kompostbereitung. Keine Vorkenntnisse erforderlich.

#### Mehlspeisenklassiker



Ein berühmter Mehlspeisenklassiker ist er, der Kaiserschmarrn. Doch das 1563 erstmals erwähnte Armeleuteessen hat sich inzwischen zu einem vielseitigen Genusserlebnis gemauert.



Ob süß oder salzig, zerrissen, gezupft oder zerstückelt, so ein Schmarrn kommt zugleich flaumig und zerstückelt daher. Lernen sie die Vielfalt des Klassikers kennen und natürlich werden wir uns durch alle Variationen essen. Ausführliches Rezeptheft kostenlos.

Anmeldeschluss: 06.06.2023

### Programm Mitte April bis Juni

Kurse mit Beginndatum

#### Schwindegg

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Mo. 17.04., 08:00 Uhr | Körper-Fit Pilates am Vormittag                         |
| Mo. 17.04., 19:00 Uhr | Wirbelsäulengymnastik am Montag                         |
| Mo. 17.04., 20:00 Uhr | Körper-Fit Pilates am Abend                             |
| Mi. 19.04., 19:00 Uhr | Wirbelsäulengymnastik                                   |
| Mi. 19.04., 20:00 Uhr | Körper-Fit Pilates am Abend                             |
| Di. 16.05., 19:00 Uhr | Eine Lichterstadt bauen<br>– ganz nach eigenen Wünschen |

#### Buchbach

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Di. 13.06., 19:00 Uhr | „So ein Schmarrn“,<br>Mehlspeisenklassiker |
|-----------------------|--|

#### Obertaufkirchen

|                       |                                  |
|-----------------------|----------------------------------|
| Mi. 19.04., 08:00 Uhr | Beckenbodengymnastik             |
| Fr. 16.06., 16:00 Uhr | Naturgarten zur Selbstversorgung |

#### Theaterfahrten

Ergänzend zum vhs-Kursprogramm bereichert die Theatergemeinde der vhs Schwindegg-Buchbach-Obertaufkirchen das kulturelle Angebot. Geboten werden organisierte monatliche Theaterfahrten, überwiegend nach München, zu anspruchsvollen Veranstaltungen aus Klassik und Moderne.

Die geplanten Theaterfahrten in der Saison bis Juli sind:

|            |   |
|------------|---|
| Mi. 17.05. | Konzert „Klassik in Bayern“<br>im Festsaal des Schlosses Dachau |
| Do. 29.06. | die Oper „Figaros Hochzeit“<br>im Gärtnerplatztheater           |
| Mo. 17.07. | Konzert „Sommerproms“<br>im Brunnenhof der Residenz             |

#### Kontakt

Volkshochschule Schwindegg-Buchbach-Obertaufkirchen e.V.  
Geschäftsstelle, Mühldorfer Straße 54, 84419 Schwindegg  
Telefon: 08082 1817, Fax: 08082 947078  
E-Mail: [vhs.schwindegg@iiv.de](mailto:vhs.schwindegg@iiv.de)  
Internet: [www.vhs-sbo.de](http://www.vhs-sbo.de)



vhs-sbo.de

#### Öffnungszeiten

Dienstag, 16:00 – 18:00 Uhr  
Donnerstag, 9:00 – 12:00 Uhr

*Text: Don Cockburn*

*Bilder: vhs Schwindegg-Buchbach-Obertaufkirchen*

## Aus dem Pfarverband

### Stellenausschreibung

Die Pfarrkirchenstiftung Buchbach sucht zum  
01. Oktober 2023 eine/n

### Pfarrsekretär/in

für das Pfarrbüro Buchbach  
in Teilzeit mit 20 Stunden / Woche.

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte der ausführlichen Stellenausschreibung auf unserer Homepage ([www.pfarverband-buchbach.de](http://www.pfarverband-buchbach.de)) in der Rubrik „Stellenanzeigen“.

*Quelle: Stefan Häusler*




**Der Pfarverband Buchbach lädt ein zur  
Wallfahrt nach Altötting  
am Samstag, den 06. Mai 2022**

Auch in diesem Jahr bestehen wieder folgende Möglichkeiten zur Wallfahrt:

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>Fußwallfahrt:</b> | <b>Abmarsch 2.00 Uhr</b> Marktplatz Buchbach  |
| <b>Erster Bus:</b>   | <b>bis Mühldorf</b> , dann Fußmarsch bis Altötting<br>Abfahrt um 6.00 Uhr am Marktplatz Buchbach<br>Zusteigemöglichkeit in Steeg, Gumpolding, Walkersaich |
| <b>Zweiter Bus:</b>  | <b>bis Altötting</b><br>Abfahrt um 7.30 Uhr am Marktplatz Buchbach<br>Zusteigemöglichkeit in Steeg, Gumpolding, Walkersaich                               |

Der Wallfahrtsgottesdienst findet  
um **10.30 Uhr** im Kongregationssaal statt.  
Die Rückfahrt ist für 13.00 Uhr geplant.

**Karten für die Busfahrt bitte im Pfarrbüro kaufen.**




*Quelle: Michaela Koller*



# Nachbarschaftshilfe

## Fahrradübergabe



Am 07.03.2023 war es soweit! Die gespendeten Fahrräder konnten durch Anna Brand, Brigitte Froschmeier und durch die Familie Hofer an unsere Flüchtlinge übergeben werden. Nicht nur die Erwachsenen, sondern vorallem die Kinder haben sich riesig darüber gefreut. Wir bedanken uns bei allen Fahrrad-Spendern, die diese Aktion ermöglicht haben!

## Kunst-Spende



Wir bedanken uns recht herzlich bei Bärbel Ruschig, die bei ihrer Bilderausstellung von Ende Januar bis Anfang März in Taufkirchen, für die Nachbarschaftshilfe gesammelt hat. Der Erlös waren 86,50 EUR.

Quelle: Johann Swist

## Brotbackstunde für die Kinder der Hl. Erstkommunion

In diesem Jahr, besuchte eine Kommuniongruppe aus Buchbach, die Bäckerei Wenzl in Ranoldsberg. Das Thema zu diesem besonderen Anlass lautete: „Mit Jesus teilen – das Brot zum Leben“

Vor kurzem trafen sich die Kommunionkinder in der Bäckerei Wenzl in Ranoldsberg. Bäckermeister Konrad Wenzl führte die Kinder durch die Backstube der Familienbäckerei und zeigte die hohe Kunst dieses Handwerks.



Er erklärte den neugierigen Kindern, welche Zutaten für den Teig benötigt werden und wie viel Ruhe der Teig zwischendurch braucht. Anschließend durften die Kinder bei der Teigherstellung zuschauen. Sein Sohn Wolfgang Wenzel unterstützte mit Eifer die Kommunionkinder. Voller Freude und Tatendrang durften die Kinder nach der Vorbereitungszeit ihr eigenes besonderes Brot formen. Mit einem selbstgebackenen, großen, herrlich duftenden Brot endete ein ganz toller Nachmittag für die Kinder, die ihr Brot dann zu Hause mit ihren Familien teilten. Ein großes Vergelt's Gott an Familie Wenzl, die den Erstkommunionkindern die Möglichkeit gaben, einen Einblick in das Bäckerhandwerk zu erhalten.

## Spielnachmittag der Nachbarschaftshilfe

Die Nachbarschaftshilfe Buchbach/Ranoldsberg/Walkersaich plant zwanglose, aber regelmäßige Treffen einmal im Monat um miteinander zu spielen, singen oder zu erzählen.



Wir laden Interessierte zum nächsten Treffen am

**Sonntag, 21.05.2023 um 14.00 Uhr**  
ins Pfarrheim Buchbach ein.



Bei fehlender Fahrgelegenheit bitte bei uns melden.

Tel 08086/94550 wir holen euch gerne ab.

Auf rege Teilnahme freut sich

Treffleiterin Bärbel Ruschig und die Nachbarschaftshilfe  
Buchbach/Ranoldsberg/Walkersaich.



Bäckermeister Konrad Wenzl (links hinten) und sein Sohn Wolfgang (hinten rechts) mit den Kommunionkindern

*Text und Bilder: Carmen Broser*

### Zellbrünnl erneut von Baum getroffen

Nach dem erheblichen Sturmschaden vom Januar 2019 hat Ende März erneut ein umgestürzter Baum das Dach der Zellbrünnl-Kapelle erheblich beschädigt. Der erste Sturmschaden vom Januar 2019 konnte relativ schnell, zügig und zeitnah behoben werden, so dass bereits Mitte Mai 2019 wieder ein Rosenkranz abgehalten werden konnte. Dies war auch durch die Mithilfe von ehrenamtlichen Helfern möglich. Nun ist nahezu dasselbe Procedere notwendig, um den erneuten nicht unerheblichen Schaden zu beheben, so dass ab Mai wieder die altherkömmlichen Sonntags-Rosenkränze abgehalten werden können.



Das reizvolle Ensemble des Zellbrünnl zwischen Buchbach und Felzenzell, bestehend aus Gnadenkapelle und Brunnhaus ist schon allein der Idylle wegen etwas ganz Besonderes. Aber auch das Gebet vieler Wallfahrer und Besucher, der Gottesdienste an den Freitagen und das sonntägliche Rosenkranzgebet in den Monaten Mai bis Oktober machen das Zellbrünnl auch in unserer Zeit zu einem Ort der Volksfrömmigkeit und des Glaubens.

Verehrt wird in der Kapelle ein Vesperbild, das um 1600 auf Leinwand gemalt wurde. Seit 1961 ist in der Kapelle als Leihgabe ein reich geschmückter Barockaltar aus Niederloh zu bewundern. Nach den Aufzeichnungen gab es die Quelle, also das Zellbrünnl bereits um 1640. Das Kirchlein in seiner heutigen Form stammt aus dem Jahre 1819 und wurde am Dreifaltigkeitssonntag, am 6. Juni 1819 eingeweiht; nach den Aufzeichnungen gab es aber schon eine Vorgängerin aus 1780.

*Text und Bilder: Franz Rampl*

## Bücherei St. Jakob



**Bücherei St. Jakob**



### Autorenlesung



Katharina Herzog  
liest:

Am **Mittwoch,**

**17. Mai 2023**

um **19.00 Uhr**

im Buchbacher

Pfarrheim

**Ihr Bücherei-Team freut sich auf Sie**

Eintritt frei - Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

*Quelle: Michaela Koller*



## Kinderhaus St. Monika

### Weihnachtsgeschenk der Firma Triuso Qualitätswerkzeuge GmbH

Zu Weihnachten gab es im Jahr 2022 ein ganz besonderes Weihnachtsgeschenk für die Kinder des Kinderhauses St. Monika: Die Firma Triuso Qualitätswerkzeuge GmbH sponserte ganz tolle, stabile Kinder-Straßenbesen und Kinder-Schneeschaufeln für alle Gruppen. Die Kinder haben sich sehr darüber gefreut und die Besen sind täglich im Garten im Einsatz.

Nochmals ein großes Dankeschön für die großzügige Spende vom ganzen Kinderhaus-Team und natürlich ganz besonders von den Kindern!

### Hannelore Wagners Abschied vom Kinderhaus



Mitten im fröhlichen Faschingstreiben stand am Dienstag, den 14.02.2023 ein sehr emotionaler Termin auf dem Plan des Kinderhauses St. Monika in Buchbach: Hannelore Wagner, die viele Jahre lang Leitung des Kinderhauses war, wurde von den Kindern und vom Personal im festlichen Rahmen mit einem Rosenspalier, Liedern und kleinen Andenken verabschiedet.

### Osterfeier im Kindergarten

Im Vorfeld unserer Osterfeier haben sich die Eltern unserer Kindergartenkinder an 2 Abenden getroffen, um Osternester für ihre Kinder zu basteln. Die fleißigen Mamas und Papas bestückten Baumscheiben mit Nägeln, die dann mit bunten Wollresten umwickelt und so zum Nest gestaltet wurden.



Die Kindergartenkinder hatten sich die ganze Woche schon intensiv mit dem Thema „Ostern“ beschäftigt: es wurden Geschichten gelesen, Osterbasteleien angefertigt, religiöse Angebote gestaltet und Lieder gesungen. Am Freitag, den 31.03. war es dann endlich so weit: In allen Gruppen wurde die Osterfeier festlich gestaltet mit einem abwechslungsreichen Osterbuffet (gesponsert durch die Eltern der Kindergartenkinder), Geschichten und Liedern und abschließend versteckte der Osterhase natürlich für alle Kinder noch die liebevoll gebastelten Nester, die dann natürlich mit kleinen süßen Leckereien, einem gekochten Ei und zwei bunten Straßenkreiden in Ei-Form gefüllt waren. Für die einzelnen Gruppen versteckte der Osterhase ebenfalls noch ein paar neue Tischspiele, Lego und weitere Überraschungen.

*Text und Bilder: Juliane Empl*

## Kinderhaus Antonius

### Der Osterhase im Wald

Bei einem Spaziergang im Wald überraschte der Osterhase die Landschildkrötenkinder aus Ranoldsberg. Plötzlich sah man überall bunte Osternester wo die Regenbogenraupe „Rudi“ rauschaute. Voller Stolz zeigten die Kinder die Überraschung ihren Eltern beim Abholen.



### Spendenübergabe an das Kinderhaus Antonius

Ein gutes Vorbild zeigt Leo Hübner durch sein soziales Engagement.

Der 12jährige Buchbacher spendete seinen Tretraktor mit Frontlader und Anhänger dem Kinderhaus Antonius in Ranoldsberg. Die Kinder und das Personal sagen „Vielen Herzlichen Dank“.

*Text und Bilder: Hilde Wandinger*





## Waldorfschule Buchbach

# Waldorfschule Buchbach

**Freiwilliges soziales Jahr  
oder  
Bundesfreiwilligendienst  
ab 01.09.2023  
Waldorfschule Buchbach  
Felizenzell  
(in Buchbach)**

**Wir sind:**

- ein eingruppiger Kindergarten mit 25 Kindern von 3-6 Jahren
- eine Waldorferzieherin, eine Erzieherin und eine Kinderpflegerin
  - offen und interessiert an einem Praktikant\*innen

**Wir bieten:**

- ein kollegiales Miteinander
- eine intensive Praxisbegleitung
- ein faires Praktikantentgelt

Wenn Du Interesse hast ab September 2023 unser Team zu bereichern, ruf uns bitte an unter 08086-8293 oder sende eine E-Mail an [kiga@waldorfschulebuchbach.de](mailto:kiga@waldorfschulebuchbach.de)

Quelle: Daniela Behrendt

## Grund- und Mittelschule

### 100 Jahre Otfried Preußler an der Grundschule Buchbach

#### **Kinder der Kombiklassen J1\_2b und J3\_4b begegneten den Geschichten und Büchern des berühmten Schriftstellers**

In den letzten beiden Schulwochen vor den Osterferien durften die Schülerinnen und Schüler der beiden Kombiklassen J1\_2b und J3\_4b zusammen jeden Tag mit ihren Lehrkräften Stefan Gabriel und Stefanie Bender die bekannten Bücher des Autors Otfried Preußler genauer kennenlernen. Den Startschuss bildete der Film „Der Räuber Hotzenplotz“, der im Rahmen der Schulkinowoche gemeinsam in Dorfen im „sKino im Jakobmayer“ angeschaut wurde. Im Anschluss daran konnten die Kinder an verschiedensten analogen, aber auch digital aufbereiteten Stationen die spannenden Erzählungen von Preußler lesen, hören und anschauen.

Dabei bewiesen auch die Jüngsten schon großes Geschick im Umgang mit digitalen Medien, wie beispielsweise den iPads.

Ebenso gab es für die Kinder eine Vielzahl an kreativen Stationen: Den Höhepunkt und Abschluss des Projekts gestaltete Bürgermeister Thomas Einwang, der als Lesepate den Schülerinnen und Schülern einen Abschnitt aus dem Buch „Die kleine Hexe“ vortrug. Die Kinder folgten gespannt seinen Worten und waren sich im Anschluss sicher: „Das Buch möchte ich selber auch noch lesen.“



Quelle: Stefan Gabriel

### **Kinder für Gesundheit begeistern Klasse2000-Patenschaften der AOK für Grundschulen in der Inn-Salzach-Region**

Der Grundstein für ein gesundes Leben lässt sich bereits in jungen Jahren legen. An den Grundschulen in Buchbach und Polling sowie an der Heimvolksschule Franziskushaus in Altötting lernen die Schülerinnen und Schüler der ersten Klassen mit dem Präventionsprogramm Klasse2000, was sie selbst dafür tun können, gesund zu bleiben und sich wohlzufühlen. Das Programm hat jetzt in der Inn-Salzach-Region mit der offiziellen Übergabe der Patenschaftsbestätigung an der Volksschule Buchbach durch Direktor Andreas Kochbeck von der AOK-Direktion Altötting/Mühldorf an den Schulleiter Dr. Simon Dörr und die Kinder der Klassen 1a und 1/2b begonnen.

„Ziel des umfassenden Präventionsprogramms ist es, bei den Mädchen und Buben ein gesundes, starkes und selbstbewusstes Aufwachsen zu ermöglichen und frühzeitig wichtige Gesundheits- und Lebenskompetenzen zu fördern“, so Kochbeck. So beeinflussen Ernährung und Bewegung nicht nur kurzfristig die Gesundheit der Kinder. Gerade in jungen Jahren bilden sich Ess- und Bewegungsgewohnheiten heraus, die nachhaltig das gesundheitliche Wohlbefinden in späteren Jahren beeinflussen können.

#### **Viele kindgerechte Gesundheitstipps**

Schüler, Eltern aber auch Lehrkräfte können ergänzend zu den Unterrichtsvorschlägen und Begleitmaterialien zusätzlich die Lern-Website [www.klaro-labor.de](http://www.klaro-labor.de) nutzen.



Hier finden die Kinder Vorschläge für Bewegungspausen, Entspannungsgeschichten und weitere Tipps aus dem Klasse2000-Programm, die sie interaktiv bearbeiten können. „Die Schülerinnen und Schüler lernen spielerisch, worauf es bei einem gesunden Lebensstil ankommt. Zudem können wir das von der AOK geförderte Schulprogramm ohne großen Aufwand in unseren Schulalltag integrieren“, freut sich Schulleiter Dr. Dörr.

In der Inn-Salzach-Region profitieren 103 Kinder von den AOK-Förderzusagen, davon 87 aus dem Landkreis Mühldorf. Julia Weiss, Geschäftsstellenleiterin der Gesundheitsregion plus Mühldorf, ist gemeinsam mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Gesundheitsamts mit der Gesundheitsförderung im Landkreis betraut. Sie zeigt sich begeistert vom AOK-Förderprogramm und sagt: „Ich finde es toll, dass die AOK Präventionsprogramme schon für unsere Grundschüler finanziert. Dabei gefällt mir vor allem der Ansatz, neben den Kindern und Lehrkräften mit dem Klaro-Labor auch die Eltern mit einzubeziehen.“

Klasse2000 ist das bundesweit größte Programm zur Gesundheitsförderung in der Grundschule. „Die AOK fördert in ganz Bayern 631 neue Patenschaften des Schulprogramms Klasse2000. Mit aktuell insgesamt knapp 2.200 Grundschulklassen und rund 45.000 Kindern sind wir der größte Einzelparte im Freistaat“, so AOK-Direktor Kochbeck. Das Programm startet stets in der ersten und endet nach der vierten Klasse. Bereits seit 2015 fördert die AOK pro Jahrgangsstufe und Grundschule bis zu zwei Klassen.

Quelle: Dr. Simon Dörr

## Musikschule

msb verein für musikunterricht in buchbach e.v.  
musikschule buchbach

### Musikschüler zeigten ihr Können - Schülerkonzert bestens besucht -

Es war das erste Schülerkonzert der Buchbacher Musikschule unter dem neuen Vorstand Christian Winter mit über 70 Musikschülern, die mit 44 Musikstücken im vollbesetzten Kulturhaus vor das Publikum traten. Erfreulich dabei, dass die Musikschüler bis hin zu älteren Erwachsenen Musikschülern reichten. Erfreulich auch, dass der geschaffene Kinder- und Jugendchor mit der Musiklehrerin Hilde Wandinger weiter Zuspruch findet und im Konzert mit „The Lion Sleeps Tonight“ die Gäste erfreute.

Moderiert vom Vorsitzenden Christian Winter, unterstützt durch den schon im letzten Jahr erstmals aufgetretenen 11-jährigen Benedikt Seider als Co-Moderator, führten beide gekonnt durchs Programm. Dabei hat Benedikt Seider mit seiner Schlagfertigkeit mehrfach das Publikum zu spontanem Applaus veranlasst.

Zügig wurde das umfangreiche Programm, bis auf einige zögerliche Umbauten am Konzertende, durchgeführt. Besonders erfreulich war dabei auch zu sehen, welch großen Zulauf aus der gesamten Region die Musikschule hat. Dabei waren die Kinder der musikalischen Früherziehung, für die ein eigener Auftritt vorgesehen ist, nicht dabei. Der große Zulauf ist sicherlich auch eine Auswirkung der weitaus günstigen Unterrichtsgebühren, die für Gemeindeglieder zusätzlich durch die Marktgemeinde Buchbach bezuschusst werden.

Im Konzert traten die Musikschüler/innen von Harry Fraunhofer, Birgit Kirmayer, Elvira Gartfelder, Ludwig Rumpfinger, Majorie Danzer, Christine Haselbeck, Claudia Gondola de Hackel, und Maximilian List auf. Ob das Ensemble von Harald Fraunhofer mit „Atemlos“, die Flötengruppe von Birgit Kirmayer mit dem „Ungarischen Tanz“, Andreas von Brentano, seit über 20 Jahren Klavierschüler, der mit Elvira Gartfelder vierhändig ein „Allegro“ von Sterkel, oder Irmgard Schlemmer, ebenfalls eine erwachsene Musikschülerin, die auf der Steierischen, mit dem „Böhmischen Traum“, ihr Können zum Besten gaben, und dafür, wie auch alle anderen jungen Künstler, großen Applaus erhielten.

Gestärkt mit Kaffee und Kuchen ging es nach der Pause weiter. Das Gitarrenensemble (Lew Müller, Lucian Kubitz, Lena Sonnleitner, Julian Pfeiffer, Lilly Angermaier, Anna Enders, Giulio Hamacher und Nico Deierer) begann mit „Rock My Soul“, ihr Können brachten auch Marlene Kirmayer (Geige), begleitet von Lorenz Kirmayer (Klavier) mit dem „Konzert H-moll, Allegro Moderato“ von Rieding, Alia Alkhudhair mit dem „Violinkonzert“ von Vivaldi, die Querflötenschülerinnen Augusta Kubitz, Hanna Böswirth und Lena Hahn mit ihren Stücken und zahlreiche weitere Schüler/innen, gekonnt zum Ausdruck.

Großen Applaus erntete wie schon im letzten Jahr Annabel Hartinger, die Einzige, die mit ihrer Gitarre und ihrer festen Stimme selbstsicher das Stück „Sog ma wonn“ vortrug. Ebenso auch Aleksander Szyszlowki zusammen mit seinem Lehrer Maximilian List für das rockige „Zakopanem“, ehe die Gitarrengruppe Julia Attenhauser, Bastian Held und Maria Böswirth mit „Sweet Home Alabama“ den Konzernabschluss bildeten.

Auffallend waren die fehlenden klassischen Volksmusikinstrumente, die allgemein wieder auf dem Vormarsch sind und lange Jahre den Ton beim Schülerkonzert angegeben haben. Insgesamt war es ein ansprechendes Schülerkonzert mit der Erkenntnis, wie selbstsicher und unbekümmert die jungen und auch älteren Musikschüler/innen vor das Publikum im vollbesetzten Kulturhaus traten, aber auch, dass Musik und deren Vortrag in die Öffentlichkeit gehört, was mit dem Schülerkonzert möglich war.





Der Kinder- und Jugendchor von Hilde Wandinger, mit dem Lied „Der Löwe schläft bei Nacht“



Augusta Kubitz (links) mit ihrer Querflöte, mit den Stück „Morning Has Broken“



und Annabel Hartinger mit der Gitarre und Gesang.

Sie war mit dem Stück „Sog ma wonn“ einer der Höhepunkte beim Schülerkonzert.

Text und Bilder:  
Franz Rampf

## Vereine und Verbände

### Motorradclub Buchbach

#### Ein besonderes Fest zum Muttertag: „Schweinsbraten und Panzerknacker“

#### 40- Jahrfeier des Motorrad- Sportclub Buchbach auf dem Buchbacher Marktplatz

Vor 40 Jahren, also 1983 fanden sich eine kleine Handvoll Motorrad- Begeisterter zusammen, und gründeten den Motorrad- Sportclub ... kurz MRSC- Buchbach e.V. Dieses 40-jährige Jubiläum feiert der MRSC am Sonntag den 14. Mai 2023.

Beginnend mit einem Festgottesdienst auf dem Marktplatz. Nach der Motorradsegnung und einem Motorradkors, der durch das Gemeindegebiet führt, trifft man sich wieder „beim Oberrn“ Wirt zum Mittagessen, Kaffee und Kuchen (auch zum Mitnehmen).

Der Biergarten wird dazu zum Teil auf den Marktplatz ausgeweitet. Ab ca. 13.00 Uhr ist ein Open Air Konzert der „besonderen Güte“ angesagt.

Der MRSC konnte die allseits bekannte Band, die original „PANZERKNACKER“ für dieses Event gewinnen. Das Besondere: der **Eintritt dazu ist für alle frei!**

Da dieses Fest auf den Muttertag fällt, erhält jede anwesende Mutter eine kleine Aufmerksamkeit.

Der MRSC freut sich auf viele Zweirad- motorisierte Besucher auf dem Marktplatz, und noch mehr auf viele Besucherinnen und Besucher mit ihren Familien, die sonst weniger oder gar nichts mit Motorrädern zu tun haben.

**40 Jahre MRSC**  
**Motorrad Sportclub Buchbach e.V.**

Wo: **Marktplatz in 84428 Buchbach**  
Wann: **Sonntag 14. Mai ab 10.30 Uhr**  
Was: **Open Air Motorrad- Gottesdienst mit Motorrad- & Fahrersegnung**  
☛ anschließende **Motorrad- Rundfahrt**  
☛ **Motorradausstellung** durch **BMW MOTORRAD Huber**  
☛ **Mittagstisch** beim Oberrn **b.O!** ab 9.30 Uhr geöffnet!  
*Jede anwesende Mutter erhält eine kleine Aufmerksamkeit!*  
☛ ab 13.30 Uhr **Open Air Livekonzert** der ORIGINAL **PANZER-KNACKER**  
**Eintritt FREI !!!**

Quelle: Anton Bauer

### Krieger- und Soldatenkameradschaft Ranoldsberg

#### Jahreshauptversammlung der KSK Ranoldsberg

Neben den Berichten der Vorstandschaft stand auch deren Neuwahl im Mittelpunkt der Jahreshauptversammlung der Krieger- und Soldatenkameradschaft Ranoldsberg. Vorstand Johann Maierhofer jun. konnte dazu im Gasthaus Willis-Sengmüller in Ranoldsberg neben den Mitgliedern auch Buchbachs Bürgermeister Thomas Einwang und dessen Stellvertreter Manfred Rott begrüßen.



Nach dem Protokoll von Schriftführerin Tina Zirnbauer-Heymann über die letzte Jahreshauptversammlung informierte Kassier Franz Oberhuber die Kameraden über die finanzielle Situation der Kameradschaft. Demnach lagen die Einnahmen der letzten drei Jahre um 1.125 Euro über den Ausgaben, womit der Betrag der Rücklage zugeführt werden konnte. Laut Reservistenbetreuer Franz Eglsoer konnte am Kreispokalschießen letztes Jahr leider nicht teilgenommen werden.

Vorstand Johann Maierhofer erinnerte in seinem Tätigkeitsbericht an die Aktivitäten des Vereins in den letzten drei Jahren. Diese reichten von der Teilnahme an Prozessionen und Bittgängen über die Teilnahme an Gründungs-, Vereinsfesten sowie Geburtstagsfeiern bis zur Organisation des Volkstrauertages. Von den aktuell 101 Mitgliedern der Kameradschaft sind 4 weiblich. Eine wichtige Aufgabe des Vereins ist die jährliche Kriegsgräbersammlung, bei der im letzten Jahr ein stolzes Sammelergebnis in Höhe von 1.450 Euro erzielt werden konnte. Hierzu bedankte sich Maierhofer neben allen Spendern ganz besonders bei Josef Weiß, der die Sammlung durchführt hatte. Sein weiterer Dank galt den Familien Zirnbauer und Sengmüller für die Pflege des Kriegerdenkmals.

Bei der Neuwahl der Vorstandschaft bestätigten die Mitglieder Johann Maierhofer jun. einstimmig als Vorsitzenden. Im zur Seite gestellt wurden Franz Oberhuber als sein Stellvertreter, der auch weiterhin die Kasse des Vereins führen wird. Reservistenführer Franz Eglsoer sen., Josef Limmer und Josef Reiter als Beisitzer sowie Bernhard Süß und Franz Kaltenecker als Fähnriche vervollständigen die neu gewählte Vorstandschaft. Nicht besetzt werden konnte das Amt des Schriftführers.

Bürgermeister Thomas Einwang überbrachte die Grüße des Marktes Buchbach und erinnerte an die Aufgabe der Kameradschaften für das Gedenken und das Erinnern. Er dankte der Vorstandschaft und den Mitgliedern für ihr Engagement und ihren Einsatz und wünschte für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg. Mit der Terminvorschau beendete Vorstand Maierhofer die harmonische Versammlung.

*Text: Thomas Einwang*

## Gartenbauverein Buchbach

### Obstbäume richtig geschnitten

Dass man man vermeiden sollte, den Ast abzusägen, auf dem man sitzt, dürfte allgemein bekannt sein. Interessanter ist dagegen für Gartenbesitzer die Frage, wie man seine Obstbäume sinnvoll und richtig schneidet. Mit dieser Frage beschäftigte sich das Praxisseminar des Gartenbauvereins Buchbach „Obstbaumschneiden in der Praxis“.

Trotz des widrigem Wetters mit Wind und Regen, konnte Vorsitzende Hildegard Einwang neben Gartenpfleger und Vorstand des Kreisverbandes Mühldorf, Helmut Schmid als Referent, auch fast 30 interessierte Gartenbesitzer begrüßen. Helmut Schmid gab den Teilnehmern wertvolle und praxiserprobte Informationen über den fachgerechten Schnitt der Obstbäume. Beginnend vom notwendigen Pflanzschnitt zogen sich die Informationen dabei über den sachgerechten Schnitt der Jungbäume bis zu den Hinweisen und Empfehlungen zum richtigen auslichten von älteren Bäumen. Nach einer kurzen theoretischen Einführung führte Schmid den Teilnehmern die richtigen Schnitte am praktischen Objekt vor. Gemäß dem Grundsatz, dass sich die Praxis am besten einprägt, durften sich schließlich auch die Teilnehmer selbst am Baum versuchen. Frisch und fachgerecht geschnitten kann der Baum nun einer reichen Ernte entgegensehen.



Gartenpfleger Helmut Schmid (rechts) mit einem Teil der Teilnehmer beim praktischen Teil.

*Text und Bild: Thomas Einwang*

## TSV Buchbach - Abteilung Stockschießen



### Stockschützen starten in die Sommersaison

Der TSV Buchbach beginnt den Sommer mit ihrem überregionalen Turnier mit über 32 Mannschaften aus Bayern und Österreich.

Die Termine sind:

Fr. 21.04. um 17:30 Uhr - Herrenturnier  
Sa. 22.04. um 11 Uhr - U19 Jugendturnier  
Sa 22.04. um 17 Uhr - Herrenturnier

Außerdem startet der TSV Buchbach wieder in der 2. Bundesliga. Die Heimspiele werden in der Stockhalle in Buchbach ausgetragen.



Die Termine dafür sind (siehe Bild)

Fr. 05.05. um 18 Uhr gegen den TSV Ismaning

Sa. 13.05. um 18 Uhr gegen den EC Gerabach

Sa. 08.06. um 16 Uhr gegen den SV Kay.

Die Auswärtsspiele sind am:

Sa. 29.04. um 16 Uhr beim SV Kay

Sa. 27.05. um 16 Uhr beim EC Gerabach

Sa. 24.06. um 16 Uhr beim TSV Ismaning

Auf zahlreiches Kommen und schlagkräftige Unterstützung würde sich die Stockschiessen des TSV Buchbach freuen.

# Stocksport

## 2. Bundesliga



**TSV Ismaning**  
**EC Gerabach**  
**SC Kay**

### Heimspiele am



**Fr. 05. Mai 2023, 18 Uhr**



**Sa. 13. Mai 2023, 18 Uhr**



**Sa. 08. Juli 2023, 16 Uhr**

Wir freuen uns auf Euren Besuch und Eure Unterstützung in der Stockschiesshalle Buchbach

Quelle: Robert Thurner

## Abteilung Turnen

### Vorstandschaft bestätigt

Die Turnabteilung des TSV Buchbach hielt am 29. März 2023 ihre Jahreshauptversammlung im Hotel Renner in Buchbach ab. Der Abteilungsvorstand Mary Büchler berichtete über die Aktivitäten im vergangenen Jahr. Die Turnabteilung war in vielen Bereichen aktiv – Höhepunkte des vergangenen Jahres waren dabei das Faschingsturnen für die Kinder, das Ostererischen der Eltern-Kind-Gruppen sowie das Steckerlfischen beim Doier zum Saisonabschluss.



Astrid Bögl, Kassier sowie 2. Abteilungsvorstand der Turnabteilung konnte einen positiven Kassenstand vermelden, bevor nach der Entlastung der Vorstandschaft, Neuwahlen unter der Leitung des TSV Vorstandssprechers Florian Tremmel stattfanden. Es wurden alle Abteilungsvorstandsmitglieder in ihrem Amt bestätigt, somit bleibt Mary Büchler der erste Abteilungsvorstand, Astrid Bögl der zweite Abteilungsvorstand und der Kassier. Sigrid Wimmer wurde wieder zur Schriftführerin gewählt und Birgit Reithmaier zur Beisitzerin. Zum Schluss gab Mary Büchler noch einen kurzen Ausblick auf die nächsten Highlights. Ab 17. April startet die Turnabteilung mit Lauf 10! und eine Bodyweight-Fitness Stunde ist auch schon in Planung. Nähere Infos dazu auf unserer NEUEN Homepage unter [www.tsv-buchbach.de/turnen](http://www.tsv-buchbach.de/turnen). Spinning und die Jumpingstunde am Montag gehen dafür in die Sommerpause – aber trotzdem ist für jeden was dabei ... Zumba, Pilates, Fit&Fun, Balance, Jumping am Donnerstag, Seniorenturnen und alle Kinderstunden finden weiterhin statt. Alle Infos auch dazu auf unserer Homepage. Ab Oktober ist dann auch wieder ein Gesundheitskurs geplant.



V.l.: Birgit Reithmaier, Mary Büchler, Astrid Bögl und Florian Tremmel





Du tänzt gerne  
und bist in der 2. oder 3.  
Klasse?  
Dann bist du bei uns  
richtig!

## Bubarinis

**Sommertraining**  
Montag von 17.30 – 18.30 Uhr

Schnuppertraining jederzeit möglich

jetzt anmelden unter  
[turnen@tsv-buchbach.de](mailto:turnen@tsv-buchbach.de)







**BEWEGUNG FÜR ALLE!**

VOM ANFÄNGER BIS ZUM FORTGESCHRITTENEN,  
VON JUNG BIS ALT.

Start am  
**17.4.23**

**Mach mit!**  
*Jeder kann es schaffen!*

Du hast schon länger keinen Sport getrieben oder fühlst dich unfit?  
Du wolltest schon immer mal Walken oder Joggen, aber dir fehlt die Motivation?  
Dann bist du bei Lauf10 genau richtig!  
In kleinen Walking- oder Laufgruppen schaffen wir es, gemeinsam fitter zu werden - in nur 10 Wochen.

Schritt für Schritt:  
**GEMEINSAM FIT!**  
in Buchbach

Montag & Donnerstag  
um 19 Uhr  
Treffpunkt an der Turnhalle Buchbach  
Bei jeder Witterung



Quelle: Astrid Bögl

## Abteilung Fußball





**FRÜHKINDLICHE BALLGEWÖHNUNG**  
**„ABENTEUER BALL“**

Ballspiele sind für Kinder nicht nur ein großer Spaß, sondern sie schulen dabei auch ihre Motorik, Hand-Auge-Koordination und Konzentration.



Wer: ab 1,5 Jahre bis 3 Jahre  
Wo: Turnhalle Buchbach  
Wann: jeden Dienstag von 17:30 Uhr - 18:15 Uhr (ab 25.04.2023)  
Wie: Teilnahme nur mit einem Elternteil



**Anmeldung:** Anmeldung ist Pflicht und muss mindestens einen Tag davor bei mir erfolgen.  
Anmeldung unter Whatsapp/Telefon 015110158679  
Sportliche Grüße Manuel Neubauer

Quelle: Manuel Neubauer

## Abteilung Tennis

50

**1973-2023**  
**Jahre**



EINLADUNG

Saisoneröffnung  
am 30. April 2023  
auf der Tennisanlage

ab 11.00 Uhr  
Maibaum aufstellen mit Blasmusik

Programm

Sau vom Grill und Bier vom Fass  
Kaffee und Kuchen  
Schleiferlturnier  
Showkampf  
Kinderprogramm

Auf zahlreichen Besuch freut sich

Abteilung Tennis



Quelle: Daniela Behrendt

## KLJB Ranoldsberg

### Hexerei in Ranoldsberg ein voller Erfolg

Die zahlreichen Proben und unzählige Stunden beim Bühnenbau haben sich wieder gelohnt – mit diesem Fazit endeten die Aufführungen der Theatergruppe der KLJB Ranoldsberg. Den ersten Applaus bekam die Theatergruppe bereits beim öffnen des ersten Vorhanges für das aufwändige und detailgetreue Bühnenbild, welches die Zuschauer zu sehen bekamen. Neben dem Bühnenbild überzeugten aber auch die Schauspieler mit einer hervorragend inszenierten Handlung und die charakterrechte Darstellung ihrer Rollen. Regelmäßiger Szenenapplaus des begeisterten Publikums machten deutlich, dass die Theatergruppe der KLJB Ranoldsberg mit der Auswahl und der Aufführung des Stückes „Verhexte Hex“ wieder einen Volltreffer gelandet hat.

Der Schauplatz der Aufführung ist eine alte, heruntergekommene und einsame Hütte mitten im Wald, bewohnt von einer vermeintlichen Hexe – der Buckl-Walli (Nadja Zankl). Obwohl von den meisten Dorfbewohnern gefürchtet, wird ihr Rat und ihre mysteriöse Hexerei oft in Anspruch genommen.



So sehen auch Lorenz Bichlbauer (Andreas Neuhofer) und seine Liebste die Burgl (Christiane Sengmüller), Ziehtochter des armen Kartoffelbauern Kilians (Stephan Bauer), die Hilfe der Walli als letzte Möglichkeit. Der reiche Bürgermeister (Wolfgang Brandmaier) und seine Frau (Theresa Strohmeier), die Eltern von Lorenz, sind nämlich mit einer Heirat der beiden überhaupt nicht einverstanden. Aber auch den Dorfpfarrer (Stefan Misthilger) treibt es zur Walli in den Wald. Er und der Bürgermeister haben es sich in den Kopf gesetzt, aus dem Dorf einen Wallfahrtsort zu machen, wobei aber eine Hexe eher störend erscheint.

Während Walli nun versucht Lorenz und Burgl zu helfen und gleichzeitig überlegt wie sie eine Vertreibung aus Ihrer Hütte abwenden kann, erbittet auch noch Bauer Kilian ihre Hilfe. Zudem statten ihr auch noch die beiden Dorfratschen Moserin (Andrea Oberbauer) und Kauerin (Sabrina Huber) einen Besuch ab. Walli steht vor ihrer größten Herausforderung und muss sich einen raffinierten Plan beziehungsweise Zauber einfallen lassen. Ihre wohl größte und schwierigste Hexerei steht bevor. Nachdem sich im Stück schließlich alles zum Guten gewendet hatte, trafen sich die Schauspieler mit den Zuschauern nach den Aufführungen an der Theaterbar und feierten ihren Erfolg bis in die frühen Morgenstunden.



Die beiden Dorfratschen Moserin (Andrea Oberbauer, rechts) und Kauerin (Sabrina Huber) beim Flugversuch mit dem Besen der Hexe

*Text und Bild: Thomas Einwang*

## **Freiwillige Feuerwehr Ranoldsberg**

### **Berichte, Neuwahl und Ehrungen bei der FFW Ranoldsberg**

Die Berichte der Vorstandschaft, die Ehrung langjähriger aktiver Kameraden sowie die Neuwahl des Kassiers standen im Mittelpunkt der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Ranoldsberg.

Dabei übergab Kassier Franz Eglsoer sen., der dieses Amt über 25 Jahre bekleidet hatte, die Kassengeschäfte an Andreas Niedermeier, den die Versammlung einstimmig zum neuen Kassier wählte.

Nach dem Verlesen des Protokolls durch Schriftführer Marcus Baldauf erinnerte Vorstand Martin Bohner an die gesellschaftlichen Ereignisse des letzten Jahres. Neben mehreren Gründungsfesten und Vereinsjubiläen beteiligten sich die Ranoldsberger Floriansjünger auch an vielen kirchlichen Veranstaltungen. Höhepunkt war die Einweihung der neuen Fahrzeughalle für die First-Responder-Einheit.

Kommandant Michael Lanzinger bedankte sich in seinem Bericht für die engagierte Arbeit und die große Einsatzbereitschaft seiner Kameraden. Die aktive Mannschaft wurde im letzten Jahr zu 24 Einsätzen gerufen. Neben den dabei geleisteten 207 Einsatzstunden wurden auch 416 Übungsstunden für den Dienst am Nächsten erbracht. Lanzinger informierte auch, dass derzeit 15 Jugendliche, wovon 5 Mädels sind, der Jugendfeuerwehr angehören, die sich alle erfolgreich am Wissenstest beteiligten. Kassier Franz Eglsoer sen. zeigte in seinem Bericht die finanzielle Situation des Vereins auf. Unter dem Strich lagen die Einnahmen um 1.773 Euro unter den Ausgaben, was aber durch die Rücklage ausgeglichen wird.

Buchbachs Bürgermeister Thomas Einwang gratulierte den Ranoldsbergern zu ihrer hervorragend geführten Feuerwehr. Er bedankte sich für die geleistete Arbeit und würdigte dabei vor allem die bedingungslose Einsatzbereitschaft der Kameraden, die sich zu jeder Tages- und Nachtzeit für ihre Mitbürger einsetzen.

Landrat Max Heimerl erinnerte an die Bedeutung der Feuerwehr auch bei Katastrophen und nannte die Feuerwehr einen wichtigen Pfeiler des Katastrophenschutzes. Kreisbrandinspektor Werner Hummel lobte die hervorragende Ausbildung der Feuerwehr sowie den Zusammenhalt unter den Kameraden.

Im Rahmen der Versammlung wurden zahlreiche Kameraden für ihren aktiven Feuerwehrdienst geehrt. Dabei wurde fünf Kameraden für zehn Jahre, elf Kameraden für 20 Jahre und sechs Kameraden für 30 Jahre aktiven Dienst mit einer Urkunde gedankt. Für 25 Jahre erhielten Marcus Baldauf, Richard Eglsoer, Martin Forstmeier, Kommandant Michael Lanzinger, Stellvertretender Kommandant Stefan Waldinger und Martin Zirnbauer-Heymann die silberne Ehrennadel. Bereist auf 40 Jahre aktiven Dienst können Martin Bauer, Josef Oberhuber, Josef Renner, Gerhard Söll sowie zweiter Bürgermeister Manfred Rott zurückblicken. Dafür wurde ihnen neben einer Urkunde die goldene Ehrennadel verliehen.



Nach der Ehrung beim Gruppenbild (Hintere Reihe v.l.) Vorstand Martin Bohner, Kreisbrandinspektor Werner Hummer, Kreisbrandmeister Werner Müller, Landrat Max Heimerl, Stefan Waldinger, Richard Eglsoer, Martin Forstmeier, Michael Lanzinger und Bürgermeister Thomas Einwang (Vordere Reihe v.l.) Gerhard Söll, Martin Bauer, Josef Oberhuber, Manfred Rott und Marcus Baldauf

*Text und Bild: Thomas Einwang*

### First Responder Ranoldsberg



### Rückblick und Ausblick der First-Responder Ranoldsberg

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Ranoldsberg gab auch die First-Responder Einheit ihren Rückblick ab. Kommandant und Leiter der Einheit Michael Lanzinger berichtete dabei von zahlreiche Aktionen, Tätigkeiten und Einsätzen. Die Einheit musste im letzten Jahr zu insgesamt 94 Einsätzen ausrücken, wobei 161 Einsatzstunden geleistet wurden. Die durchschnittliche Zeit zwischen Alarmierung und dem Ausrücken liegt bei drei Minuten. Nach insgesamt sieben Minuten trifft das Team bei den Verletzten ein und leistet dort wertvolle Hilfe bis zum Eintreffen des Notarztes, was durchaus auch mal über 20 Minuten dauern kann. Seit der Gründung im April 2014 wurde die Einheit mittlerweile zu insgesamt 736 Einsätzen gerufen. Das Einsatzgebiet umfasst die Gemeinden Buchbach und Oberbergkirchen sowie die Gebiete der ehemaligen Gemeinden Salmanskirchen, Stefanskirchen und Walkersaich.

Lanzinger dankte neben den Aktiven Ersthelfern auch den zahlreichen Unterstützern, welche die Einheit mit Sach- und Geldleistungen unterstützen. Kassier Franz Eglsoer zeigte die finanziellen Rahmenbedingungen der Ersthelfereinheit auf und berichtete, dass vor allem der Bau der neuen Fahrzeughalle den Kassenbestand im letzten Jahre um ca. 6.500 Euro verringert habe. Auf der Einnahmeseite sind es zahlreichen Firmen, Institutionen und Bürger, die mit Geld- und Sachleistungen für die Finanzierung der Einheit sorgen.

Landrat Max Heimerl und Bürgermeister Thomas Einwang lobten in ihren Grußworten das große Engagement der Einheit. „Mit ihrem Einsatz leisten sie einen unbezahlbaren Beitrag zur Verbesserung der notärztlichen Versorgung der ganzen Region“, so die beiden Vertreter des Landkreises und der Gemeinde.

Als größte Herausforderung steht aktuell die Beschaffung eines neuen Einsatzfahrzeuges bevor. Neben dem finanziellen Kraftakt stellt vor allem der unfallbedingten Ausfall des jetzigen Fahrzeugs ein zeitliches Problem dar. Landrat Max Heimerl sagte zu, hier die Möglichkeiten einer Übergangslösung durch ein Fahrzeug des Katastrophenschutzes zu prüfen.



Vorstand Martin Bohner (links) bedankt für bei Franz Eglsoer für sein 25-jähriges Wirken als Kassier mit einem Präsent.

*Text und Bild: Thomas Einwang*

### Hilfe aus dem Brand- und Katastrophenschutz des Landratsamtes

Die First Responder Ranoldsberg erhalten schnelle und unbürokratische Hilfe aus dem Brand- und Katastrophenschutz des Landratsamtes Mühldorf a. Inn. Nachdem das Einsatzfahrzeug der Helfer vor Ort bei einem Verkehrsunfall einen Totalschaden erlitten hat, können die Ersthelfer ab sofort leihweise auf das Einsatzfahrzeug des Brand- und Katastrophenschutzes des Landkreises zurückgreifen.

Landrat Max Heimerl "Es handelt sich um einen akuten Notfall. Wir tragen unseren Teil dazu bei, dass die Einsatzbereitschaft dieser im Landkreis einmaligen Einheit weiterhin gesichert ist, bis zeitnah ein Ersatzwagen zur Verfügung steht" Durch den "Leihwagen", der baldmöglichst wieder an den Brand- und Katastrophenschutz zurückgegeben werden soll, sind die First-Responder Ranoldsberg sofort wieder einsatzbereit und können sich nun um die Beschaffung eines Ersatzfahrzeuges bemühen.

V.l.: Landrat Max Heimerl, Stefan Waldinger, Bürgermeister Thomas Einwang und FFW-Vorstand Martin Bohner



*Text und Bild: Thomas Einwang*



## KLJB Buchbach

### Aktionen der KLJB im April

#### Osterkerzen

Wie jedes Jahr zu Ostern bastelte die Landjugend fleißig Osterkerzen. Diese konnte man ab dem Palmsonntag in der Kirche erwerben. Die daraus erworbenen Gelder werden an die Sterntaler Waldkrauburg, die Tafel in Mühlendorf und an die FHF - Frauen helfen Frauen spendet.



#### Aktion Rumpelkammer

Des Weiteren beteiligt sich die Buchbacher Landjugend, wie auch in den letzten Jahren, an der Aktion Rumpelkammer, bei welcher sie in ganz Buchbach alte und nicht gebrauchte Kleidung sammelt und spendet.



## Aktion

# Rumpelkammer

Säcke hier erhältlich!

am 22.04

Sammelplätze: Marktplatz Buchbach (am Brunnen), Thaler Berg (am Wendehammer), Steeg & Gumpolding Bushaltestelle und Wörth (bei der Kirche)

(Bitte bis spätestens 08:00 Uhr zur Sammelstelle bringen!)



#### Ramadama & Osterfrühstück

Dieses Jahr gestalten einige Mitglieder der Landjugend die Firmvorbereitung. Dabei wurde zum Einen bei der Aktion "Ramadama" mitgemacht, bei der rund um die Kirche und das Pfarrheim aufgeräumt wurde und zum Anderen das Osterfrühstück am Ostermontag abgehalten.



*Text und Bilder: Benedikt Breitenicher*



## KLJB Ranoldsberg

Die KLJB RANOLDSBERG lädt herzlich ein zum traditionellen

### MAIBAUMAUFSTELLEN



Am 01. Mai um 13:00 Uhr

Für das leibliche Wohl ist mit Steckerlfischen, Würstl, Steaks, Kaffee & Kuchen bestens gesorgt!

Die musikalische Unterhaltung übernimmt die Buchbacher Blasmusik.

Anschließend **Barbetrieb!!**

Über zahlreichen Besuch freuen wir uns sehr!

**#RANOLDSBERGROCKT**



Quelle: Christiane Sengmüller

## Schützengesellschaft Steeg 1886

### Bürgerschießen bricht alle Rekorde

Keine Corona-Müdigkeit mit Teilnehmerschwund war beim Bürgerschießen 2023 der Steeger Schützen zu erkennen. Vierzig Mannschaften mit 160 Schützen/innen haben an der 13. Betriebs-, Familien- und Vereinsmeisterschaft teilgenommen und damit einen absoluten Rekord aufgestellt, die vom Sportleiter Wolf Thoma und seinen Helfern mit Bravour bewältigt wurden. Die Freude darüber brachten Thoma und Schützenmeister Franz Schmid bei der Siegerehrung im (über)voll besetzten Schützenheim zum Ausdruck.

Hoherfreut beglückwünschte auch Bürgermeister Thomas Einwang die Steeger Schützen mit deren Schützenmeister Franz Schmid und Sportleiter Wolf Thoma zur Durchführung des Bürgerschießens, das zeige, wie wohl sich die Bürger in Gesellschaft fühlen und sich gerne auch sportlich messen. Vorher hat allerdings der selbsternannte „Oberbürgermeister von Ella“ und Vertreter der „Wildschützen Ella“, Georg Hanslmaier, humorvoll das Wort ergriffen und nach erneutem Verfehlen des Gesamtsieges angekündigt, im nächsten Jahr sogar vier Mannschaften ins Rennen zu schicken, damit der Sieg endlich wieder nach Ella geht, wofür er großen Applaus bekam.

Dann schritt Sportleiter Wolf Thoma zu Siegerehrung, bei der Lena Schmid (7 Teiler) von den „Rau(s)chkugeln“, vor Inge Habermeier (7,5) von „Boromäus1“, und Andreas Feckl (9,4) von „Ella 1“ bei 160 teilnehmenden Schützen/innen, in der Einzelwertung knapp den Sieg davontragen konnte.

Sieger des Bürgerschießens 2023 wurde schließlich klar und deutlich und mit großem Abstand die Mannschaft „Jungschützenkini – Hofstaat“ mit einem Gesamtteiler von 229,7 mit Thalia, Mario und Alicia Hohenadl und Lisa Schmid, was die hervorragende Jugendarbeit der Steeger Schützen unterstreicht. Den zweiten Platz belegte die Mannschaft „SchauMa“ (317,8) mit Gertraud und Franz Mayer und Irmi und Marianne Schauer, vor den „Rau(s)chkugeln“ (330,5) mit Lena Schmid, Michael und Markus Zirnbauer und Jasmin Lechner. Erst den vierten Platz belegten die Wuidschützen Ella 3, die damit den angestrebten Gesamtsieg abermals verfehlten. Sämtliche Mannschaften mit ihren jeweils vier Schützen wurden aufgerufen und haben einen Preis erhalten. Schützenmeister Franz Schmid und Sportleiter Wolf Thoma dankten allen Teilnehmern für den fairen Wettkampf und der sichtbaren Freude am Schießsport mit dem Luftgewehr und Luftpistole, der bei den Steeger Schützen auch im Sommer jeden Freitag ausgeübt werden kann. Bis spät in die Nacht feierten die Teilnehmer ihre Siege und Ergebnisse, aber auch die Enttäuschung über den verpassten Sieg.



Die siegreiche Mannschaft des Bürgerschießens „Jungschützenkini – Hofstaat“ mit v.l. Sportleiter Wolf Thoma, Alicia und Thalia Hohenadl, Lisa Schmid und Mario Hohenadl

Text und Bild: Franz Rampf

## Bienenzuchtverein Buchbach

### Frühjahrsversammlung des Bienenzuchtvereins gut besucht



Zur Frühjahrsversammlung des Bienenzuchtvereins Buchbach konnte Vorstand Josef Stoiber im Gasthaus Stoiber in Sterneck zahlreiche Mitglieder und Gäste, sowie den Referenten Franz Vollmaier begrüßen.





Es war dies die erste turnusmäßige Versammlung nach der Coronakrise, erstmals auch in der neuen Stätte für die Versammlungen und Sitzungen, im Gasthaus Stoiber.

Nach dem Gedenken an die verstorbenen Mitglieder berichtete Vorstand Josef Stoiber über das Geschehen im Verein, im Kreisverband und im Bienenhof in Aham. Dazu berichtete er über das vergangene Honigjahr mit überaus viel Blütenhonig und, dass es dagegen keinen Waldhonig gegeben habe.

Ihm folgte Kassier Lorenz Lohmaier, der über eine großzügige Spende der Firma Johann Lechner GmbH, wovon ein Dampfwachsschmelzer angeschafft werden soll, und damit einhergehend über einen deutlichen Zuwachs beim Kassenstand berichten konnte.

Die beiden Kassenprüfer Birgit Armbruster und Karl Landenhammer schlugen daraufhin die Entlastung vor, die nach dem Bericht des Schriftführer Heiko Bonzheim, einstimmig erfolgte.

Vorstand Stoiber wies vor dem Vortrag von Franz Vollmaier zum Thema „Durch das Bienenjahr“ noch darauf hin, dass der Dampfwachsschmelzer bei ihm deponiert und von jedem Vereinsmitglied ausgeliehen werden kann, gleichzeitig wies er auch auf die vergünstigte Varroamittelbestellung durch den Verband hin.

Franz Vollmaier hat ich seinem Vortrag insbesondere auf die Veränderungen bei der Bienenhaltung durch den Klimawandel hingewiesen. Dabei komme es zu vielfältigen Veränderungen, weil das Frühjahr meist viel trockener sei, die Blühzeiten sehr rasch aufeinander folgten und nach der Rapsblüte es meist nur noch wenig Tracht gebe. Als Tracht bezeichnet der Imker das gesamte Angebot an Pollen, Nektar und Honigtau. Das heißt, die Tracht ist die Ernährungsgrundlage, die für ein Bienenvolk aktuell zur Verfügung steht. Eine gute Tracht ist die Grundlage für eine reiche Honigernte.

*Text: Franz Rampl*

### **TSV Buchbach - Abteilung Stockschützen**

### **Buchbacher Stockschützen mit Bronze bei Deutscher Meisterschaft Ü 50**



Die Ü50-Stockschützen-Mannschaft des TSV Buchbach belegte bei der sehr umkämpften und spannenden Deutschen Meisterschaft einen tollen 3. Platz. Hinter dem Deutschen Meister Blau Weiß March mit 25 : 3 Punkten und dem Zweitplatzierten FC Ottenzell mit 24 : 4 Punkten und gewannen sie sich die Bronzemedaille mit 23 : 5 Punkten.

Auf dem Weg dorthin fand in Rosenheim der Bezirkspokal auf Eis statt. Die Mannschaft des TSV Buchbach erwischte einen grandiosen Start und konnte im Finale gegen den ESV Wang auch den Bezirkspokal gewinnen.

Beim Bayernpokal in Mitterteich schaffte die Mannschaft einen hervorragenden 2. Platz und qualifizierte sich damit zur Deutschen Meisterschaft Ü 50 in Peiting, bei der sie den großartigen dritten Platz belegten.

Das war die Krönung einer tollen Wintersaison. Dazu ist dem Buchbacher Stockteam mit Stephan Aigner, Bernhard Gratzl, Bernd Gaigl und Sepp Brand ganz besonders zu gratulieren.



Von links:  
Stephan Aigner, Sepp Brand, vorne knieend:  
Bernhard Gratzl, Bernd Gaigl

*Text und Bild: Franz Rampl*

### **Stockschützen bleiben bei bewährter**

#### **Vorstandschafft**

#### **- Sophia Zirnbauer als Jugendleiterin neu in der Vorstandschafft -**

Abteilungsvorstand Robert Thurner konnte im vollbesetzten Stockschützenheim auch den TSV-Vorstandssprecher Florian Tremmel und den ehemaligen TSV-Vorstand Anton Maier begrüßen. Zügig führte Thurner durch die Versammlung mit seinem Jahres- und Sportbericht vom letzten Jahr. Dabei war festzustellen, dass die Stockschützen, einschließlich der Jugend, ein immenses Pensum mit dem Besuch von Meisterschaften und Pokalschießen, teils mit großem Erfolg, absolviert haben. Besonders hob er den Erfolg der Ü50-Schützen hervor, die kürzlich beim Deutschland-Pokal den dritten Platz belegen konnten (folgt gesonderter Bericht). Auch die Jugendvertreterin Sophia Zirnbauer berichtete umfassend über die sportlichen Aktivitäten des Stockschützen-Nachwuchses.

Dem folgte Kassier Martin Zirnbauer, der über einen ansehnlichen Abteilungsgewinn berichten konnte. Ohne Probleme wickelte TSV-Vorstandssprecher Florian Tremmel die anstehenden Neuwahlen ab, dankte vorher allerdings der Vorstandschafft für ihre umsichtige Abteilungsführung und gratulierte zu den erreichten Erfolgen. Die gesamte Vorstandschafft mit Abteilungsvorstand Robert Thurner, 2. Vorstand Thomas Hartmann, Schriftführer Christian Fuchs und Kassier Martin Zirnbauer, wurden einstimmig in ihren Ämtern bestätigt.



Auf Vorschlag von Anton Maier sollte die bisherige Jugendsprecherin Sophia Zirnbauer offiziell in die Vorstandschaft gewählt werden, die schließlich einstimmig in die neue Vorstandschaft aufgenommen wurde.

Vorstand Thurner ließ anschließend durch Beschluss noch mehrere organisatorische und sportliche Fragen klären, dabei wurde auch beschlossen, in dieser Saison bei schönem Wetter wieder die Außenbahn zu nutzen. Schließlich nahm er noch die Einteilung zu den diesjährigen Bahnmeisterschaften vor, wozu sich aktuell elf Mannschaften gemeldet haben. Weiterer Meldungen dafür sind noch bis zum 7. April unter der Mail: [robs.th@web.de](mailto:robs.th@web.de) möglich.



Die alte und neue Stockschiessen-Vorstandschaft mit v.l. TSV-Vorstandssprecher Florian Tremmel, Abteilungsvorstand Robert Thurner, Thomas Hartmann, Sophia Zirnbauer, Martin Zirnbauer, Christian Fuchs

*Text und Bild: Franz Rampf*

### **TSV Buchbach - Abteilung Fußball** **Zusammen für die Ukraine e.V.**

#### **Teilnahme bei Fußballspiel in Buchbach**

Im Rahmen des Regionalliga-Fußballspiels des TSV Buchbach gegen Burghausen stellten Anfang März der Helferkreis Zangberg sowie der Verein „Zusammen für die Ukraine e.V.“ sich und ihre Arbeit an einem gemeinsamen Informationsstand vor.

Am Stand gab es ukrainische Spezialitäten, neben dem ukrainischen Nationalgericht Borschtsch auch Kuchen und mit Mohn gefüllte Hörnchen.

Es ergaben sich interessante Gespräche zur Arbeit der beiden Vereine, die aufgrund der anhaltenden Angriffe Russlands gegen die Zivilbevölkerung in der Ukraine heute wichtiger denn je ist.

Während der Helferkreis Zangberg den Geflüchteten aus der Ukraine hier bei uns vor Ort hilft, hat es sich der Verein „Zusammen für die Ukraine e.V.“ zur Aufgabe gemacht, die Menschen in der Ukraine in ihrem täglichen Kampf ums Überleben zu unterstützen. Diese Unterstützung erfolgt unter anderem in Form regelmäßiger Hilfslieferungen in die Ukraine, die nächste davon Ende März.

Ein herzliches Dankeschön an die Verantwortlichen des TSV Buchbach, die es ermöglicht haben, dass sich die beiden Vereine vorstellen durften. Vielen Dank auch für die Spende in Höhe von 100€ aus dem Verkauf von Fanartikeln an unserem Stand!

Ganz herzlich bedanken möchten wir uns auch bei allen, die bei uns am Stand vorbeigeschaut und dann eine Kleinigkeit gegessen oder getrunken haben - oder einfach so ein paar Euro in unsere Spendenboxen gesteckt haben.

Vielen Dank für dieses Zeichen der Solidarität mit den Menschen in der Ukraine!

Der Erlös aus der Veranstaltung in Höhe von 905 € wird in vollem Umfang für den Kauf eines gebrauchten Krankenwagens verwendet, der im Osten der Ukraine eingesetzt werden soll.

Für alle, die mehr zur Arbeit unserer Vereine erfahren möchten:  
<https://zusammen-fuer-die-ukraine.de> bzw.  
<https://helferkreis-zangberg.com>



Gemeinsamer Informations- und Verkaufsstand

*Text und Bild: Christian Schick*



## Lebensgemeinschaft Höhenberg e.V.



Lebensgemeinschaft Höhenberg e.V., Remelberg, 84428 Buchbach präsentiert:



### Flohmarkt mit Live-Musik

Am Samstag 13.05.2023

Flohmarkt: 15 Uhr bis 18 Uhr

Livemusik: 17 Uhr bis 20 Uhr

**Keine Parkmöglichkeit vor Ort - Shuttleservice ab Buchbach**

Dieser fährt ab 14:30 Uhr alle 30 Minuten vom Wertstoffhof Buchbach nach Remelberg und zurück bis 21 Uhr.

© Für das leibliche Wohl wird gesorgt ☺



Mit freundlicher Unterstützung der Band Ironic



Standgebühr 8 EUR / Tische bitte selber mitbringen

Verkauf nur per Voranmeldung wegen begrenztem Platz ab 19.04.2023 bei Martina Rachl unter Tel:08086/9495-397

Bei Regen findet der Flohmarkt nicht statt!

Das Konzert findet bei jedem Wetter statt!

Quelle: Martina Rachl

## Gewerbeanzeigen

Geschenke • Deko • Schmankerl • Spirituosen • Kaffee

Regionale Spezialitäten



Südtiroler Genüsse

### Koller's GenussLaden

Obere Gewerbestraße 5 • 84428 Buchbach-Steeg  
Telefon 08086 9499400 • www.koller-genussladen.de

Öffnungszeiten:

Montag/Mittwoch 15 – 18 Uhr, Freitag 9 – 14 Uhr, Samstag 9 – 12 Uhr



Für unsere Schreinerei in Buchbach suchen wir zum nächstmöglich eintritt

**Schreiner Geselle – Schreiner Lehrling - Schreiner Gehilfe m/w/d**

Wir bieten eine Vier Tage Woche, nette Kollegen und angenehmes Betriebsklima

Bei Interesse melden Sie sich bitte unter Tel. 08086-946321

Mobil 01728377700 oder E-Mail: info@schreinerei-koepcke.de

## Aus dem Geschäftsleben



WOHNANLAGE FÜR DIE ZUKUNFT

### Holz- Beton Hybridbau

**Was versteht man unter Holz- Beton Hybridbau?**

Beim Holz- Beton Hybridbau werden die Materialien Holz und Beton so miteinander kombiniert, dass die jeweiligen Stärken der Baustoffe ideal zum Tragen kommen. Dabei übernehmen die beiden Baustoffe die statischen Lasten gemeinsam.



**Insbesondere zeigt die Holzhybridbauweise folgende Vorteile auf:**

- Planungsprozesse werden durch ein einheitliches Baustystem vereinfacht.
- Definiertes Tragwerksverhalten einzelner Baustoffe ist für BIM-Anwendung (Building-Information-Modeling) geeignet.
- Eine perfekte und wirtschaftliche Kombination von Holz und Beton im Objektbau.
- Hohe Vorfertigung der Bauteile und Anlieferung „Just in Time“ auf die Baustelle.
- Die Aussenhülle ist energetisch sehr hochwertig.
- Beschleunigte Baustellenprozesse.

#### Motivation

Der Ausdruck Hybridbau wird benutzt, weil verschiedene Baustoffe wie zum Beispiel Holz und Beton oder Ziegel verwendet werden können.

Durch die Verwendung von Holz als wesentliches Baumaterial bei der Holzhybridbauweise erhält das Gebäude eine sehr gute Ökobilanz. Holz dient als „CO<sub>2</sub>-Senker und stellt somit eine klimaneutrale Bauweise dar.

Wir, die LECHNERs bauen Zukunft.

Quelle: Die LECHNER's



# Veranstaltungen & Termine

| Datum             | Uhrzeit      | Veranstaltung/Veranstalter   | Veranstaltungsort                   |
|-------------------|--------------|--|-------------------------------------|
| <b>April</b>      |              |  |                                     |
| 21.04.2023        | 17:30        | TSV Buchbach Abteilung Stockschützen: Herrenturnier  | Sportgelände Buchbach               |
| 21.04.2023        | 19:00        | Jahreshauptversammlung des Fan-Club 1860 Buchbach-Steeg  | Gasthaus "beim Oberrn"              |
| 22.04.2023        | 11:00        | TSV Buchbach Abteilung Stockschützen: U19 Jugendturnier  | Sportgelände Buchbach               |
| 22.04.2023        | 17:00        | TSV Buchbach Abteilung Stockschützen: Herrenturnier  | Sportgelände Buchbach               |
| 26.04.2023        |              | Beckenboden Schule Buchbach  | Beckenboden Schule Buchbach         |
| 26.04.2023        | 19:00        | MRSC Stammtisch  | Gasthaus Stoiber                    |
| 28.04.2023        | 19:00        | Fußball Regionalliga: TSV Buchbach - VfB Eichstätt   | SMR-Arena                           |
| 30.04.2023        | 11:00        | 50 Jahre Tennis Saisonöffnung  | Tennisanlage                        |
| <b>Mai</b>        |              |  |                                     |
| 01.05.2023        | 13:00        | Maibaumaufstellen der KLJB Ranoldsberg   | Wenzlsplatz Ranoldsberg             |
| 03.05.2023        | 20:00        | Mitgliederversammlung Musikschule Buchbach   |                                     |
| 04.05.2023        | 14:00        | Kaffeeklatsch des VdK Buchbach   | Hotel Renner                        |
| 05.05.2023        | 14:00        | Seniorenachmittag  | Pfarrheim Buchbach                  |
| 05.05.2023        | 18:00        | TSV Buchbach Abteilung Stockschützen: 2. Bundesliga  | Stockschützenhalle des TSV Buchbach |
| 06.05.2023        | 02:00        | Wallfahrt nach Altötting   | Kath. Kirche St.Jakobus d.Ä.        |
| 10.05.2023        |              | Beckenboden Schule Buchbach  | Beckenboden Schule Buchbach         |
| 12.05.2023        | 19:00        | Fußball Regionalliga: TSV Buchbach - Türkgücü München  | SMR-Arena                           |
| 13.05.2023        | 18:00        | TSV Buchbach Abteilung Stockschützen: 2. Bundesliga  | Stockschützenhalle des TSV Buchbach |
| 14.05.2023        | 10:30        | MRSC 40-jähriges Gründungsfest mit Motorradgottesdienst  | Marktplatz in Buchbach              |
| 15.05.2023        | 12:00        | Redaktionsschluss des Buchbacher Gemeindeblattes<br><i>(Erscheinung circa ab Dienstag, 30. Mai 2023)</i> |                                     |
| <b>16.05.2023</b> | <b>19:30</b> | <b>Marktgemeinderatssitzung des Marktes Buchbach</b>   | <b>Rathaus (Sitzungssaal)</b>       |
| 17.05.2023        | 19:00        | Lesung von Katharina Herzog der Bücherei Buchbach  | Bücherei Buchbach                   |
| 19.05.2023        | 16:30        | Theater für junges Publikum - Kindertheater  | Marktplatz in Buchbach              |
| 19.05.2023        | 19:30        | Theater für Erwachsene - Schauspiel  | Marktplatz in Buchbach              |
| 21.05.2023        | 14:00        | Spielenachmittag der Nachbarschaftshilfe   | Pfarrheim Buchbach                  |
| 24.05.2023        |              | Beckenboden Schule Buchbach  | Beckenboden Schule Buchbach         |
| 27.05.2023        | 14:00        | Fußball Regionalliga: TSV Buchbach - SV Viktoria Aschaffenburg   | SMR-Arena                           |
| 31.05.2023        | 19:00        | MRSC Stammtisch  | Gasthaus Stoiber                    |